第一萬三千二百零七號

叻報

有限公司

LAT PAU PRESS LTD.

Chinese Daily Newspaper.

The Leading and Largest Chinese Daily Newspaper in the British Malaya.

TUESDAY 30TH NOVEMBER 1926

Printed and Published by Chow Kuenam, B.A. B.Ec.

Established 1880.

本報特別啓事

一◎成立年限　本報成立於前清光緒□年□月□日迄今已四十有六年
二◎宗旨　本報宗旨注重實業教育
三◎總經理　陳仁殿
四◎總編輯　周君南
五◎編輯兼發行所　新嘉坡哥勞實得力十一號至十三號
六◎德律風　一千一百六十四號

Any complaints Regarding Advertisments and distributing of Newspapers Please ring up to the Manager Telephone No. 1164.

本報報費列左

一◎零售每份一角　二◎每個月二元
三◎三個月六元　四◎六個月十二元
五◎十二個月二十四元

▲報費定例
外埠郵費另計英屬每份加四占其餘各國每份加六占
無論本坡外埠如有賜函定閱者請將中西文詳細住址及報費等費一齊惠下當即訂閱恕不答覆

▲告白定例
凡登全年告白之費分四期先收倘有半途停止所繳費概不發還
先此聲明庶免後論短期告白費隨時面議

◎◎◎注意
凡關於告白之錯誤遲緩之脫漏等情望由電話一一六四號通告本報經理為荷

上海書局又大批運到書籍風琴銅鼓文具無論另賣批發特別便宜茲將各種要目列下

雜誌

創造月刊　各三角一占
洪水一三二四　各八占
一四兩冊
狂飆不定刊第一期三角
狂飆周刊第二三期各八占
北新第1期　九占
新女性合訂本　九角
幻洲第一二期各　一角半
戲劇電影半月刊第一期　二角半
各種影戲特刊　期紙二毫

文藝叢書

回家　許欽文著　四角
戲劇短論　徐公美　五毫半
春深了　二毫半
橄欖　郭沫若　七毫
夜哭　焦菊隱　三毫
性的知識　精裝　一元
吳稚暉近著　九毫
彷徨　魯迅　八毫
民間趣事　二毫半
強盜　楊騷　六毫半
陀螺　周作人　八毫
十二個　羅如論　三毫半
[illegible]伴　林蘭女士　四毫
性的遺留　李小峰　五毫
戀愛與結婚　八毫
鞭集　仝　楊騷　四毫半
瓦釜集　劉半農　四毫
故鄉　許欽文　八毫
華蓋集　魯迅　六毫
桃色的雲　魯迅　七毫
雨天的書　周作人　八毫
紡輪故事　詩官女士　六毫
[illegible]遊的渾　正璧　三毫半
前夢　葉鼎洛　二毫半
微雨　李金髮　六毫
悵惘　馮都良　三毫半
歐兒拉　張秀中　一毫半
狂人　楊敬慈　一元六毫

文具要目

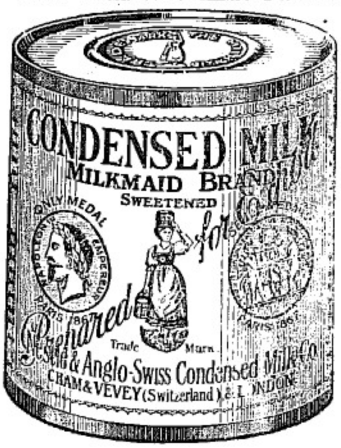
布鑲國旗　大小銅鼓　足球　隊球　網球　各種鉛筆　筆套　捲筆刀　國貨墨水　硃砂印色　徽墨　墨水橙　橡皮　漿糊　意匠紙　吸水器　雙線練習簿　各種記簿　銅書挾　講義挾　兩腳規　曲線筆　丁字規　寒暑表　紙碇　石硯　石板擦　各種橡皮

大小風琴　喇叭　籃球　棒球　球拍　自來墨水筆　筆尖　捲筆機　墨汁　自由毛筆　石硯　墨水缸　各種信紙信封　圖畫紙　吸水紙　英文練習簿　三線練習簿　活頁簿　鐵書挾　繪圖毛筆　單線筆　三角板　各種顏色　各種油印器具　紙球　粉筆　算盤　書包

口琴　搖鈴　網球拍　球網　球棍　筆擱　筆盤　西洋墨水　天然墨　鋼筆　墨盒　橡皮擦　膠水　手工紙　吸水板　算學練習簿　各種托底簿　日記簿　各種西書挾　繪圖鉛筆　雙線筆　直線規　各種規尺　紙花串　黑板擦　石筆　計算尺

水仙門十三號上海書局披露

仿公標紅字牛乳為環球最著名之飲料冒牌造何企論如者無終局望塵莫及但近來市上此種偽貨甚多外表裝飾相似內容判若天淵魚目混珠妨礙本公司名譽不小且此種冒牌劣貨有礙衛生本公司不能不設法杜絕為此于本標牛乳罐上加蓋一凸(標)牛乳女子嚜標諸君認明此標方免受欺茲將標繪成圖解列明於下務請注意



近來市上多假冒紅字嚜煉乳購買者慎勿受欺務須認明此著名紅字人標為記其罐蓋上並有一女子凸形標頭是為正貨購者注意勿因貪小受欺

新嘉坡英瑞煉乳公司啓
郵箱四百零四號

NESTLE & ANGLO-SWISS CONDENSED MILK CO.

P. O. BOX Nº 404 SINGAPORE

德國康寧藥房精製
專治五淋二聖藥
藍色白濁丸

南洋總代理
[illegible]商店

正呂宋葉製成貨好價平
每包五十枝沽價七角正

星洲華新煙公司總發行
各處烟枝店俱皆有發售

○曹萬豐兄弟公司

▲匯兌部廣告

敬啓者敝公司創設於南洋二十餘年專售男女花素綢鞋皮料絲襪線襪牙粉牙刷香粉香皂精緻雀牌自製各種鐘曹素功徽墨大小皮件送禮食品銅器陶器一切樹膠用缸浴缸以及學校應用書籍各種新舊小說碑帖儀器風琴文具等無不應有盡有早蒙　各界明鑒茲爲僑胞便利起見特將匯兌部大加擴充專匯上海內地各縣假洋貼水相宜交銀快捷價廉　同僑惠[illegible]幫顧以速

[illegible] South Bridge Road Singapore

民國十五年十月廿日　新嘉坡大坡大馬路九十四號　謹啓

○聘請校長

啓者本校欲聘請民國十六年女校長一位薪水從優願就斯席者請將履歷及通信地址書明于兩星期內投函叻中華總商會代收由本校董事乘取如不入選者恕不奉覆此佈

民國十五年十一月廿五日　叻怡保公立女學校奉總理　梁燊南　楊實[illegible]　啓

▲王萃珠 ▲葉克明　結婚啓事

啓者弟與克明定擇歷十二月五日星期日下午二時準在本坡南洋青年勵志社舉行正式結婚禮屆時務望諸位親友蒞臨指示一切爲盼此致本外埠諸位親友

禮物敬辭（恕不另帖奉請）　通訊處新嘉坡南華[illegible]公司

民國十五年十一月[illegible]日

時論

日本修改商約之過程與吾人之借鑑（二）

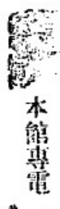
▲日本收回關稅法權之經過……

日本與外國締結條約：以嘉永七年（一八五四年三月）日美間之神奈川條約爲嚆矢：該約僅言和好修睦及約定開港通商：對於領事裁判權關稅協定皆無規定：經過五年之後：日與英美法俄荷五國番訂通商航海條約：世稱之爲安政五國條約：始允許外國領事有裁判該國僑民訴訟之權：凡居住該國之日本人民歸日本官吏保護管理：故安政時代之當局（即德川幕府）允許外國取得領事裁判權：在當時毋甯認爲當然之舉：非若今日思想以爲侵害獨立國主權也：迨至德川幕府末葉：鎖國攘夷之論大盛：當局不能如約開港：外國責難紛至沓來：日本國力不足以抵抗列強：乃不得不再爲國權上之一大讓步：慶應二年（一八六六年）又與英美法荷四國在東京會定改稅約書：凡進出口貨物悉課以從價值百抽五之稅率：而日本之關稅權因此而拱手授人矣：其他各國則援最惠國條款之規定：均霑關稅協定之利益：日之昔日：正陷於我國今日之狀態：明治即位以後：力圖維新：而法權稅權兩受條約束縛：改革庶政：諸感爲[illegible]：志士奔走：喚起輿論：而收回法權稅權之交涉：乃成爲日本外交上最重大之懸案：

明治維新：內政稍爲就緒：即着手爲修改不平等條約之準備：明治四年特派公爵巖倉具視爲全權大使：率大久保利通：伊藤博文：大山巖等赴美謁見總統：提議修改條約：美尤爲好意的考慮：然無締的磋商：巖倉等又轉而赴歐：當時明治政府所以派巖倉等赴歐美運動者：實緣安政五國條約中曾規定兩國考查修約實際：如要求修改時：須於一年前通知：再行考查：其時期當在修約之日起十四年後：是年適值第十四年：故明治政府欲按照約定：提議修改：當巖倉等之首途也：明治政府認爲國家一大盛事：特爲祭告宗廟天地：以示鄭重：巖倉到歐：歐洲各國較美尤爲冷淡：幾置之不理：因此巖倉大久保伊藤等大受感觸：知非先求內政之改善：法制之完成：不足以圖功：徒欲憑三寸之舌與列強爭曲直：辯是非：未有不失敗者也：巖倉等失望歸國之後：乃建議改革內政：然後對外：當時明治政府對於內政外交之先後問題：爭論甚烈：或主先解除外交上之束縛：而後整理內政：或主先整理內政：而後謀外交上之對付：持前說者：爲西鄉隆盛板垣之助等一派：持後說者：爲大久保利通：伊藤博文等一派：先內後外之說：卒制勝利：[illegible]以定：[illegible]反動之結果：主張外交論者乃挺而走險：謀[illegible]：[illegible]神風連之變：前原一誠之亂：江藤新平之叛：[illegible]反抗[illegible]：及明治十年西南一役[illegible]定之後：始告結束：對外問題之足以引起內爭

……：中外如出一轍：此吾人今日磋商修約之際：所急宜引爲殷鑒者也：

本館專電



△廿九日下午十時三十日上午八時自上海發

△二十九日（昨日）孫傳芳離天津南下返甯：並預電告江浙軍閥領袖：敵行團結：共禦南軍：

△張宗昌於二十九日抵津：張作霖即於是晚在蔡園召集奉系要人：開祕密會議：重行討論奉軍南下問題：迄於今晨：尚未畢會：

△靳雲鵬或梁士詒繼顧組閣問題：刻尚未定：

△楊宇霆鑒於南軍進展之銳利：現已改變態度：力主奉軍保守原有地盤：嚴防長江以北各省之赤化：

△漢口情勢：極形嚴重：十二月四日之總罷工運動：必可實現：現時日人方面僱用之中國員役：已實行罷工：日輪中國海員：即將繼起：中國糧食店拒絕供給日人之食料：

△僑漢外人：紛紛各向政府請求增加保護之兵力：各國駐津外艦：多向漢口開駛：

△武昌方面關於國民政府之遷徙：業已準備就緒：可望於陽曆元旦正式成立：

△蔣介石令何應欽賴世璜等分路由閩進攻浙江：

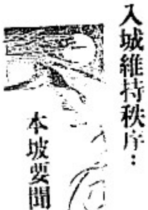
△畢毅謀據福州：海軍極力反對：

△何應欽向福州進兵：

△張毅孔昭同之殘兵：向福州敗退

：福州情勢危迫：薩鎮冰令海軍入城維持秩序：

本坡要聞



●西訊中所傳關於中國時局之重要消息種種

一．上海總罷工之醞釀

▲總商會接得要求罷工之匿名恐嚇函件甚多……

二十九日（昨日）上海路透社專電云：自漢口發生反對外人總罷工之恐嚇以後：上海中華總商會：現已接到要求上海亦應一律罷工之匿名恐嚇函件甚多云：

二．上海反對奉軍入蘇

▲軍事無確切之消息……

二十九日上海路透社專電云：上海方面：對於孫傳芳引張宗昌與山東軍隊入蘇助孫攻擊粵軍之事：極力反對：至關於軍事情形：則尚無確切之消息云云：

三．南軍宣傳員在滬進行順利之故

▲奉軍行動惡劣之影響……

二十九日上海路透社專電云：因奉天軍隊行動惡劣之故：實使南軍宣傳員在滬之宣傳運動：極易進行云云：

四．漢口華捕船員以罷工相要挾

▲[illegible]要求[illegible]允許[illegible]……

二十九日上海路透社專電云：據廿六日所得漢口之通訊：輪船之華員與工部局之巡捕等：若其要求不能得當局之承允：則可以罷工相恐嚇云云：

五．漢口外國海軍今日登陸

二十九日上海路透社專電云：明日（卅日）將有海軍一隊登陸：維持秩序云云：

六．漢口外艦增加

▲英艦一艘美艦二艘……

三十日上海路透社專電云：英國小艦隊之領袖兵艦[illegible]培爾號：已于今晨開抵漢口：美國艦[illegible]雷號及[illegible]號：[illegible]業于昨日開抵漢口矣云：

七．英京下院中關於漢口情勢緊張之質問

▲[illegible]

G. E. C.

固定座台轉動電扇

排由風燈

乾電池

芝伊斯

無線電機

座臺電燈

電燈電氣用品有限公司能供給凡屬電氣之用品

吊掛電扇

本公司出品物美價廉名時[illegible][illegible]諸君光顧破格歡迎

▲可於同時洗染衣服▼

▲可染出二十四樣顏色▼

Twink
CLEANS AND DYES AT THE SAME TIME
LEVER BROTHERS LIMITED, Port Sunlight

如欲衣裙不時鮮明可愛實屬易辦之事因地英嘉可以廉費將之染色故也若用地英嘉可以始終令爾所服衣裙不時鮮明各大雜貨店均有發賣唯一代理人轄典目臘沙露父子有限公司

SOLE AGENTS
HUTTENBACH LAZARUS & SONS LTD.
Singapore, Penang, Ipoh and Kuala Lumpur.

◎猴子標家庭凡百合用▲惟不能作洗滌衣服之用專作清滌抹刷及磨光金屬器具烹調器具磨房爐灶雲石檯椅玻璃器具油漆刀刈及浴盆之用省費省工且著名爲家庭日用必備之品

砵申尼遜查文巴碌士有限公司製造
各店肆及經理商均有出售
唯一代理人
星洲 檳城 怡寶 吉隆坡
轄典目拉沙露父子有限公司

Sole Agents
HUTTENBACH LAZARUS & SONS LTD.
(Incorporated in the S. S.)
Singapore, Penang, Kuala-Lumpur and Ipoh.

一　津議中之議決重要各問題

▲撈孫援吳均已決定…
▲政治問題尚未解決…
▲張宗昌將回魯下動員令…
▲但假道問題尚待協商…

▲十九日香港訊：據上海消息：十四日下午蔡園開時局正式會議：奉系中校以上軍官：及吳佩孚全權代表熊炳琦閻錫山代表田應璜孫傳芳代表楊文愷等均列席：共二百餘人：議決張宗昌援孫：褚玉璞援吳：奉軍任後防及增援：魯軍頓兵津浦南段：直軍頓兵京漢北段：托楊返甯俟徵得孫同意即出動：一面電促吳氏全權代表齊燮元赴津協商：對西北問題：決請閻錫山出兵助劉鎮華定陝：請商震切實改編晉西國民軍：力如不逮：奉軍派騎兵師協助：命田維勤電徵閻同意：政治問題未決：又張宗昌對助蘇事已具決心：無論對方贊成否：魯軍決下動員令：徐源泉十五日已由津赴德州調動軍隊：聞奉方亦默認：又王棟派員赴津：請示應否開拔南下：并與褚玉璞商補充軍實：又吳佩孚孫傳芳對奉魯援軍由黃尊華楊文愷在津表示不同意：吳孫兩軍新聞結：推曹錕爲討赤總司令：吳孫副司令：齊燮元靳雲鶚田維勤魏益三寇英傑陳儀盧香亭鄒俊彥周蔭人分任各路司令．與南軍最後決戰：楊黃並通吳孫意見：主固北方團體：組織強有力政府：完成關稅會議：又張作霖決召楊宇霆入關諮詢．暫時維持現狀：又津議後孫之代表楊文愷即電孫問援孫程度：閻錫山代表田應黃亦電閻徵求對西北意見：並請出兵助劉鎮華定陝：又張作霖與各方代表已接洽妥協：十四日開各省代表正式會議：推吳光新盧永祥爲該會顧問：又奉訊：吳佩孚孫傳芳閻錫山等勸張作霖領袖北洋派：團結各軍：將戴張爲總帥：積極討赤：又蔡園會議結果：一：助閻錫山防禦西北：由湯玉麟負責：二：由奉軍六萬：助吳佩孚反攻：由張學良韓麟春負責：三：奉魯軍三萬：組織援蘇遠征軍：由張宗昌褚玉璞負責：徐源泉爲總指揮：四：對中央政局俟觀東南形勢再定：又魯軍宣稱：十四日津議決魯軍出兵下游援孫：奉軍出兵一部援鄂：公推張宗昌爲總司令：褚玉璞爲總指揮：援浙魯軍擬出徐州皖南：援[illegible]孫[illegible]代表[illegible]已電[illegible]：又張作[illegible]大[illegible]議[illegible]軍[illegible]第一[illegible]：又十六日[illegible]各[illegible]

：十六日起：奉直魯將領回防：張宗昌定三日內返魯：張作霖助張宗昌援贛迫擊砲二百尊：炮彈二百萬顆：十六日由奉運到濟南：又魯軍決南下：第三軍程國瑞：第六軍徐源泉：第十一軍王翰鳴：第廿五師孫殿英：鐵甲車司令等均奉張宗昌令：準備動員：又楊文愷評明：孫之實力尚能維持現狀：如奉魯軍有出兵必要時：則由津浦路入蘇或隴海路赴鄂均可：又張宗昌由津電新城兵工廠總辦張國仁：飭令不分晝夜：趕造槍械．并由奉運濟大批械彈：將由羽奉虎寶援贛：奉魯各部如琛帳長：原駐贛之張克瑞部六十三師：亦將開贛：決出兵五萬：由徐州過皖援浙：奉出一部援鄂：又天津會議定二十日閉會：軍事問題已有具體辦法：政治問題尚待楊宇霆來津取決：張作霖擬於閉會後檢閱關內奉軍：決定團結東北東南：以充分實力：組強有力政府：以圖打倒黨政府迄鄂謀各國承認之計畫：孫之代表楊文愷已將津議議案電甯請示：閻錫山代表田應黃亦電晉請示：吳佩孚正式代表齊燮元未到津：由黃郛華代表出席：黃未參加意見．又直魯軍準備動員援孫：張宗昌決於津會閉後：即返濟南下動員令：已先令駐濰縣之程國瑞部移駐沂州候命：又電令濟南總兵站速購行軍鍋及皮衣：遂等軍用品以備出發：魯準二十日下全省戒嚴令：孫之代表楊文愷在津表示魯軍援贛：蘇方極諒解：惟望魯軍由蚌埠赴安慶反攻九江：張宗昌以路途紆遠：擬大軍直達浦口再溯江上駛：楊電甯請示：現程國瑞徐源泉王翰鳴劉世安孫殿英等部均已準備動員：

二　張宗昌決以重兵援孫

▲令二六八七各軍準備南下…
▲但非蘇孫電請絕不出發…
▲委程國瑞爲援孫總司令…

▲濟南快信　山東督辦張宗昌：本確定九日晚或十日赴青島際兵：並爲七夫人之內弟孔達圭婚：所有隨員衛隊等皆已先行出發：畢庶澄程國瑞：亦均先後東渡：預備一切：不料昨日上午忽接滬探急電：謂黨軍攻入九江：要經證實：孫傳芳退至南京：黨軍勢力日漲等情：當以蘇皖爲山東之門戶：與魯境毗連．且山東與江蘇感情甚洽：對孫傳芳應有相當之援助：以表信義：故遂臨時打消赴青之意：並一面召各高級軍官來濟：協商援孫之辦法：第八軍長畢庶澄：第三軍長程國瑞先後由青島濰縣折回：第七軍長許琨：第六軍長徐源泉：亦均於九日下午來濟：九日晚六時督署開重要軍事會議：列席者有張宗昌：李藻麟：畢庶澄：許琨：徐源泉：程國[illegible]：[illegible]：[illegible]及旅長以上各軍官：共計三[illegible]：[illegible]散會：內容詳情雖[illegible]：[illegible]大致決定派第三軍程國瑞：第八軍畢庶澄：第六軍徐源泉：第七軍許琨各部：一律準備援孫：並聞已委定第三軍軍長程國瑞爲援孫軍總司令：其餘官職如何分配：尚未聞知：但援孫魯軍：非得孫傳芳之電請後：絕不出發：以免蘇魯發生誤會：畢庶澄：程國瑞：徐源泉等已於十日回防：預備一切：以便令下即可開拔：

又據督署消息：張宗昌因張作霖入關在即：準備日內赴津：津浦路已備妥專車：又吳佩孚之代表張介卿：本日由濟赴天津：督署派參議ヵ更生等四人赴蘇：派郭光烈赴鄂：均爲接洽時局問題云：十一月十日晚：

▲青島快訊　山東保安總司令張宗昌：前擬來青檢閱軍隊．并備歡迎梅蘭芳到青演劇助賑：適浙江夏超獨立：東南局勢驟變：故頓行又止：本月十日：爲青島港政局長孔達婚期　張宗昌因被其七姨太太之囑：孔達係七姨太太之弟：原擬九日來青：爲孔達婚姻：不謂浙變甫平．贛禍又急：致來青之議：又臨時作罷：張之前站衛隊旅長祝祥本：副官長韓發三：統於九日先行來青　爲張預備行轅：茲接張氏中止來青之電：均定即日回濟：聞張以此次贛變：九江失守：直接固關係東南之安危：間接亦影響直魯之得失：已於九日在督署召集各軍長及參謀長李藻麟：省長林憲祖：會議軍事：大體決定於相當時機出津浦路派兵援救蘇皖：先得第十軍許琨所部：及第三軍程國瑞所部．集中蘇魯交界：候令待發：當會議之前：第三軍長程國瑞：第八軍長畢庶澄：甫由濟南起程回防：程駐濰縣．畢駐青島：車行至張店車站：即奉張之急電召回：亦可見此次魯張對於贛事之重視矣：

又此次第八軍長畢庶澄赴濟：原係報告海圻軍艦歸奉：請求魯張轉電奉張：令海圻軍艦：開回青島仍歸渤海艦隊管轄：并請將其他各軍艦軍餉：早日發放：免再發變：畢於報告完畢之後：原定九日回青：旋爲張電召回：參與軍事會議：故迄至十一日早十時：始回青島云：十一月十一日．

三　蔣百器報告接洽和平經過　（二）

至二十七日晤蔣：相談甚洽：惟此時南軍業經預備於二十五日返攻：關因希望和平起見：乃商緩數日：予晤蔣後：擬即回南昌返潯：兼以蔣意告孫：俾得接洽：而免戰爭：蔣并謂可用無線電徵孫意見：以免曠時延誤：予即於二十八日下午僱船啓行：竟於三十日趕到南昌：不料翌日在途忽遇大風：船不克行．當時擬起岸陸行：但離南昌較高安爲尤遠：於是祇得暫宿船中．直至三十日大風稍平：乃鼓勇前進：[illegible]：經過各防線：備受檢查：[illegible]：始到南昌：甫到輪埠：[illegible]孫在南昌[illegible]：即[illegible]接洽：[illegible]交通均被阻斷：先遣一使役往探孫在何處：及返已逾數小時：故予抵車站．而孫已先行回潯：至爲戚然：不得已往晤鄧俊彥：請其令調車頭：趕赴九江：仍不得：直至[illegible]日：方得一車頭開駛回潯：但車行甚緩：及至涂家埠地方：前方已開火：車不得前進：此車本以鐵甲車嚮道：至此亦已調往架砲作戰：不得已遂開回南昌：但又聞蔣昌方面亦已開火：際此進退維谷之際：頗感困苦：移時適有由涂家埠折回客車一列：有乘客四五百人：亦停在此處：予當時以爲前方戰事既劇．在此終非辦法：不若用車頭將客車開回南昌：較爲有望：於是即折回：及到南昌車站下車：逾五分鐘　雙方劇戰即開始：昔北車遲到二十分鐘：卽難免危險：下車後：即入城寓友人家中：三四五六等日：均有激烈戰事：南昌附近水陸交通斷絕：聞聯軍頗勝利．至六日晚：鄧俊彥忽派人來召：及往：祇見滿路兵士：秩序已入混亂狀態：予見形勢不佳：即與鄧及商會方面接洽：維持地方秩序：並李成[illegible]司令協商：請其令各兵歸隊：維持地方：如南軍有任何問題：予可設法調解：當時在城內爲唐張兩部軍隊：予即在城牆頭與商．請其於七日下午一時率隊出城：以免地方糜爛：但屆時未果：再與商定八日上午六時出城：俾南軍入城：乎下午唐張兩部卽退出：南軍簡衛隊兩團卽入城：維持治安：除均不准入城：此次南昌之戰：贛軍紀律極壞：南昌城外數里縣燒之街市：被焚一空：在城內各處焚掠搶劫：不堪言狀：居民被光顧者：甚有十餘次之多：故該處人民對於贛軍：非常厭惡．對於蘇浙軍感情尚好：因蘇浙軍紀律尚佳之故：凡入南軍陣地以內：各業照常上工：市面照常貿易：故人民對南軍感情頗佳：又在南昌方面被擄軍官：蔣對之甚優：設宴以待：不但不繳其武裝：並給資回潯：南昌當此浩劫：并經三五年之整頓：不克恢復元氣：予十日在南昌晤蔣：蔣表示仍可繼續謀和：予即於十二日由南昌回九江：十五日到甯：告孫以蔣意：而孫亦表示仍有和平之可能：然則和平前途．是否可期：雖不敢預料：但盡吾人之力而已：

完

敬頌軍醫丹詔沈德符先生妙手

先生素以眼科另科著名並專婦內外眼診早已令名久達前任粵中第二師軍醫官此回因遊歷抵叻暫住叻門群興號電油店門牌二百七十一號初到寂寂及知其妙手求醫者甚衆醫愈者亦多鄙人患兩眼均生點翳在叻之庸手任醫不効忽有友人洪某君告我現叻門有一軍醫丹手極妙鄙人趁日求醫不[illegible]而點翳[illegible]去果然[illegible]驗[illegible]感恩特[illegible]鳴謝

民國十五年十一月廿九日　[illegible]恩吉陳天欽敬頌

援助廣州方便醫院南洋華僑義捐會宣言書

蓋善事無分乎域故國難之際各國人民對於萬國紅十字會踴躍捐輸而本地設我國各省賑捐亦異常出力可見惻隱之心人人皆有無中無外不約而同矣廣州方便醫院肄將二十餘年活人數十萬衆其中辦法均極得宜院以內理凡內科外科以及行打諸症生死兼收不問其何省何籍一視同仁以周以濟院以外備建風災水災火災與夫種種不測之災無不踴躍救恐後爭先或有時行疫癘招待進院之華僑不絕賑濟創深之衆庶飢寒所千無分畛域之區別諸堪稱勉盡救援之力無微不至有病者得廣州獨一無二之良好醫院爲營而無告者之所依賴而所籍以安全者也乎其迺者經費向由內地捐者二十餘年絕未嘗起洋勸募不幸年來內地兵燹頻仍地方瀕於□加以罷工未決百業衰奄自活尙恐不能斷難亦負能助由是善款無資而醫院務日漸擴發然數千殘傷孱弱病何忍委諸一旦千萬人生靈又將何忍頂此同胞迫得公推代表梁耀如君等南來呼籲以期求助於我同僑昨者代理總領事公證先生因是召集同僑大會以相商本會捐會遂得公組而成立敬念斯事體大非衆擎易舉力難以利前途之進行非急起直追無以解倒懸之困者今該院既已大局垂危岌岌乎不可終日矣無量數之孤病同胞行將轉夫溝壑矣嗟我同僑其亦有眷念在原兄弟急難之感乎爰赳而爲之所感者豈惟同人等啻在天之靈亦將默鑒耶

附列捐助本會善款表揚條例

一凡捐萬元以上者特製磁片玉照懸於該醫院報功堂中座正中位置另放大三十二寸玉照敬具贊詞并題列事蹟於報功冊內另金質紀念章一枚永留紀念再由本會呈請本坡總領事轉呈政府依照褒獎條例頒發褒額以資表揚

一凡捐五千元以上者特製磁片玉照懸於該醫院報功堂中座正中之左另放大二十四寸玉照敬具贊詞并題列事蹟於報功冊內另金質紀念章一枚永留紀念再由本會呈請本坡總領事轉呈政府依照褒獎條例頒發褒額以資表揚

一凡捐千元以上者磁片玉照懸於該醫院中座正中之右另放大十八寸放大玉照敬具贊詞并題列事蹟於報功冊內另金質紀念章一枚永留紀念再由本會呈請本坡總領事轉呈政府依照褒獎條例頒發褒額以資表揚

一凡捐五百元以上者磁片玉照懸於該醫院報功堂中座正中之下另放大十八寸玉照敬具贊詞并金質紀念章一枚永留紀念

一凡捐百元以上者詳將芳名勒石并贈本院紀念章一枚以留紀念

一凡捐五十元以上者詳將芳名勒石以留紀念

一凡捐助本會善款無論多寡一律登報鳴謝

○各界名流之親筆簽名贊助者列左

許公揆　何耀如　陳宗庚　邱雁賓　林義陶　廖正興
胡文虎　林季群　薛武院　黃兆珪　余應忠　吳鳳勝
鍾水祥　陸寅傑　邱國英　陳開國　王吉傑　黃兆鴻
陳子由　張世雄　余應驊　陳開國　王嘉祿　楊國良
曾紀宸　陳湘泉　陳　延　鍾澤泉　李偉南　王水斗
劉春鵬　何思觀　李茂悅　劉以田　黃有潽　朱樹南
林文田　洪神扶　朱寶行　羅承德　龍樹衛　高耀泉

吳愚舫　鍾善□　何肖彥　龔秋田　陽惠棠　梁萬源　盧文□　方倫□　楊世昌　周君南　王會休　陳鼎卿　吳潤堂　李樹□
伍桑才　李陵漢　温□棠　陳月卿　黃武川　黃□庵　梁澤生　陳宗熾　陳錦□　江玉君　謝文進　李炳燊　李荿芳
鄧□紹　□□走　陳習勝　梁□鼠　李亮琪　張啟森　馬□昂　鄭惠棠　林竹裔　鄧□棠　馬澤生　陳璞南　劉子依
黃蕭泉　蔡木買　黃叔融　盧志卿　梁綺雲　盧榮宗　梁耀廷　張夏庭　關修文　李談言　梁□凡　王萬拜　簡晶漢
□□佑　何耀楠　黃贊韜　梁明軒　楊少麒　方師清　鄧秀雄　李錦城　廖康利　張叔酎　李乾卿　黃　安　何白成
謝文新　薛玉波　陳耀田　簡錫臣　黃顯廷　朱育之　陳公明　傅瑞于　吳康泰　李馭光　林振步　洪致雲　鍾□謙

○正會長　胡文虎
○副會長　邱雁賓　陸寅傑
○總司理　吳勝鵬　曾紀宸
○副司理　鍾澤泉　羅承德
○財政　梅國良　岑照臨
○查數　方誦清　譚海屏
○文牘　麥卓然　吳毓柳
○梁傑士　關蘭浦

勸捐員　全體贊助人担任

贊助團　新嘉坡中華總商會　同濟醫院　廣惠肇方便留醫院　姑蘇慎敬堂　雜貨行　興和行　同樂革學行　印務公會　沙藤行　八和會館　德福會所　肉行　公輸行　厚福堂　文華行　剪髮行　錦影　菓記行　船館　雲花

辦事處　松柏街海天遊藝內

各界善長仁翁樂捐本會善款者全惠交捐款時請交回打銀收以昭慎重　本會財政員附啓

援助廣州方便醫院南洋華僑義捐會謹啓

中華民國十五年九月二十一日

○援助廣州方便醫院南洋華僑義捐會鳴謝

胡文虎先生喜捐銀一萬元
陸寅傑先生喜捐銀三千一百元
邱雁賓先生喜捐銀三千元
吳勝鵬先生喜捐銀三千元
張昭先生喜捐銀二千元
三益寶號喜捐銀二千元
鍾澤泉先生喜捐銀一千元
許公遂先生喜捐銀一千元
林秉祥先生喜捐銀一千元

本會甫告成立：荷蒙吾僑樂善好施之士：關懷祖國：慨捐鉅款：以爲之倡：天高地厚：感大德於無窮：火熱水深：視斯民之獲拯：其慶幸爲何如耶：敬佩之餘：百拜以謝：

合記公司喜捐銀一千元
恒生寶號喜捐銀一千元
陳嘉庚先生喜捐銀一千元
廣源昌金舖喜捐銀一千元
廣兆隆寶號喜捐銀一千元
林文田先生喜捐銀一千元
蘇坡鄭贊卿先生喜捐銀一千元
裕泰祥綢庄喜捐銀一千元
吳兆輝先生喜捐銀一千元
林耀墀[即紫昭]捐銀一千元
朱有蘭寶號喜捐銀一千元
朱廣蘭寶號喜捐銀一千元
德隆廠李翰祥先生喜捐一千元
廣泰機器廠何耀楠捐銀六百元
上海保險公司喜捐六百元
大豐金店喜捐銀五百元
何思觀君五百元
陳耀田君五百元

王嘉祿喜捐銀五百元　蔡木豆先生捐銀五百元　陳桂榮先生捐銀五百元　寶隆廣生金舖捐銀五百元　知名氏捐銀五百元　羅奇生寶號喜捐五百元　恆生紅烟庄喜捐五百元　福安號喜捐銀三百元正　民興藥房喜捐銀三百元　瑞于大師喜捐銀三百元　陳輝相喜捐銀三百元　群生機藥房捐銀三百元正　巨成行喜捐銀三百元正　利興公司喜捐二百元　諫文號喜捐二百元　江正書喜捐二百元　福安保險公司喜捐二百元　義安號喜捐二百元　錦綸泰號喜捐二百元　永福安號喜捐二百元　南和成號喜捐二百元　永利成酒行喜捐二百元　陳泗隆寶號喜捐二百元　梁同福寶號喜捐銀二百元　廣自昌機器廠喜捐一百元　協興隆喜捐一百元　永泰隆有限公司捐一百元　黃蔚華喜捐一百元　鄭鑑騶喜一百元　盛錦垣一百元　凌兆賢一百元

廖正興喜捐銀五百元正　梅國良先生捐銀五百元　曾紀宸先生捐銀五百元　西盛金舖捐銀五百元　王紹經先生捐銀五百元　羅承德喜捐三百元　黃有潽喜捐銀三百元正　蘇玉波喜捐銀三百元　廣勝隆簡昌漢捐三百元　群豐金舖喜捐銀三百元　信榮金舖喜捐銀三百元　怡盛有限公司銀三百元　吳熾昌喜捐二百元　永昌金舖喜捐二百元　亞洲保險公司捐二百元　羊城保險公司捐二百元　永生棧喜捐二百元　永和安號喜捐二百元　中興行喜捐二百元　南裕綸號喜捐二百元　福興隆寶號喜捐二百元　馮熾垣先生喜捐二百元　張楓甫喜捐二百元　梁傑生喜捐一百元　梁庭光喜捐一百元　廣南興楠木庄捐一百元　袁顯廷喜捐一百元　陳玉生喜捐一百元　陳金福一百元

蘇桂廷一百元　鄧九安一百元　何浩□一百元　梁元□一百元　鄧耀堂一百元　何良□一百元　林爾□一百元　湖文□一百元　陳錦□一百元　姓記米機店一百元　會豐商店一百元　李其光一百元　和興發一百元　尋卓流一百元　陳香甜一百元　鄭南生一百元　鄧識初一百元　乩輿一百元　乩和一百元　金佳客棧一百元　鄧□生號一百元　吉祥泰一百元　吳潤光一百元　莫槐心一百元　同益興一百元　共□隆號一百元　張鳳芳一百元　張大貴一百元　安榮隆一百元　合和祥一百元　萬益昌號一百元　陳秉□一百元　黃慶榮一百元　永茂發一百元　惠豐號一百元　郭開隍一百元　傑德豐一百元　陳□美號一百元　金泉□號一百元　聯昌公司一百元　義吉昌庄一百元　中西酒樓一百元　韓牛客棧一百元

中華民國十五年九月二十一日

援助廣州方便醫院南洋華僑義捐會謹啓

◁松興公司空前未有▷

有之德國高亭標

留聲唱片到叻

敝公司新聘德國技師來南洋獲京中國等處收音留聲唱片如潮洲之中一枝香中山廣香外江之新天彩北京戲班廈門馬來由各唱片今已到叻其所發之聲音與日唱無異可稱空前未有之唱機也諸君光顧大批零沽格外便宜之至此告

新加坡大坡二馬路門牌六十七號

松興公司啓

民國一五年十月二十日

○出頂聲明

啓者小坡橋律門牌一百二十六號森源號酒店中理原係林廷芳經營茲因林廷芳志圖別業將酒牌營業中店底傢私全盤生理頂與王司末承受如森源號林廷芳在與街前諸寶號來往賬項欠借等情期限一禮拜內前來向林廷芳理會逾期係王自與承頂人無涉日後生理盈虧是王司末之事與林廷芳無涉先此登明以免後論此布

民國十五年十一月廿九日　出頂人　承人頂王司末啓

廣東要聞

◎援助兵工之大請願

廣州工人代表大會：於十三日總代表會議議決：以全力援助兵工廠工友復工：並組織援助兵工廠工人復工委員會：主持其事：當經決定十五日向中央工人部請願：查是日廣州工人代表大會屬下二百餘工會代表二百二十六人：廣東機器工會及屬下工會代表三十餘人：先在惠州會館集合：由援助復工委員會委員鮑武劉爾崧黃天偉盧贊馮樹勳梁桂泉張添何仲通鄧偉生李亦愚原順鴻周顯容威等：統率前往中央黨部請願：手持白布旗幟：上書援助兵工廠工友復工大請願：全廣東一切工友團結起來：保障自己的利益：全廣東一切工友團結起來：援助兵工廠工友復工：全廣東一切工人團結起來：要求實行孫總理工農政策：全廣東工友團結起來：保障我們自己及父母妻子的生活：全廣東工友團結起來：援助工兵廠工友：就是援助我們自己：全廣東一切工友團結起來：要求接受工兵廠工友復工條件等口號．正午十二時：在中央黨部禮堂：廣東總工會茶居工會亦派代表參加請願：休息少頃：工人部長陳樹人始回部辦公：請願代表卽呈請願書：並要求完滿答覆：陳在大禮堂接見：略謂答代表來意：兄弟已明白：兵工廠停工事件：是經中央政治會議議決：工人部不能負全責答復：今早兄弟已與中央黨部主席國民政府主席會商解決辦法：請各代表十六日下午四時：在中央黨部會議正式磋商：兄弟以工人部長資格：當站在工人利益方面：向黨部政府說話：務達全體代表請求之目的云：旋由廣東運輸聯合會代表鐵路總工會代表糧食聯總工會代表機器工會代表街市聯合會代表店員總工會代表相繼發言：略謂國民黨第一二代表大會：有扶植工農之決案議：最近聯席會議：亦有具體扶植工農之政綱：似不應有此壓迫兵工廠工友之事實：敝代表等：代表全廣東工友：一致請求黨部：迅卽接納兵工廠工友復工四項之條件：飭令兵工廠當局尅日開工：並取銷兵工制：由本日十二時起計：在三日內：應完滿答復：否則我廣東全體工友爲保障生活起見．舉行總罷工：以候解決云云：陳當卽答云：請明日下午四時：派全權代表：到中央黨部磋商：定可完滿解決云：後由各工會代表議決：由援助復工委員會全體委員：並請廣東總工會加派四人爲全權代表：遂高呼全廣東工人團結起來：援助兵工廠工友復工：保障全體工人的生活：打倒反革命派：取消工兵制度等口號[illegible]

失業事：禍石井兵工廠工友一千七百餘人：平日專常作工爲生：自前月二十六日：兵工廠發言暫停廠務：突然宣告停工：生活之資：於是斷絕．以致工廠一千七百餘工人：及其家中父母妻兒共五六千人：凍餒交迫：舉足無依：流離失所：備受失業之痛：業經該廠工友聯向中央黨部國民政府革命軍總司令部請願：汎賜維持：飭令早日開工：恢復工作在案：祭事經半月之久：未蒙明令復工：反將兵工廠名義變爲兵器製造廠：採用兵工制度：出示招考工兵：此種措施：無異將兵工廠工友一千七百餘人：完全開除：若果實行：則全體工友．盡皆失業：流爲餓殍：倘其他之公用機關．交通機關：起而効尤：則所有在公用機關：交通機關：執業之工友：同受其苦：而一般素以壓迫工人破壞工會爲能事之資本家：更將以兵工廠此種措施爲口實：用以壓迫工人：破壞工會：則全廣東數十萬工人：必因此而受大損失：敝會爲廣州工人代表機關：經於本月十三日：召集總代表會議：認此次兵工廠之措施：雖當局自稱爲增加生產起見：但生產之增加與否：其責任不全在工人：觀乎工具與原料之補充如何：查該廠自朱和中廠長就任後：比之前任生產：確已增加：惟原料之供給：與工具之補充：時虞不繼：以致增加速率甚遲：倘當局想促其增加速率之提高：必須注意於原料供給：工具補充等事：何能專責工人：况當此國民革命軍與軍閥奮鬬之時：每一子彈：每一槍械：均關重要：遽於此時關閉兵工廠：難免令人發生誤會：以爲工人對反軍閥戰爭不力：而稽諸往事：如推倒劉楊之役：及五卅後之省港罷工：皆爲工人贊助參加國民革命之表徵：兵．廠此舉：對於工人實含蔑視：開壓迫工人之新局：決聯合全省各種工人之力量：以爲兵工廠工人之援助：務必使之完全復工：素仰鈞部爲最高黨部之援助工人機關：對安兵工．當局此種違背國民政府根本政策之工農政策之措施．必能加以指正：對於兵工廠一千七百餘工友之失業：必能予以最大之同情：而加以援手：伏乞體念工人痛苦：飭令兵工當局接納工人四項條件：尅日宣佈開工：快復原日作工之全體工友之工作：則工農政策賴以維持：而工人羣衆之利益：亦拜賜不淺矣：情詞迫切：佇候明示：此上中國國民黨中央工人部長陳．廣州工人代表大會廣東機器工會援助兵工復工委員會：鮑武：黃天偉：周顯：原順鴻：馮樹勳：劉爾松：容威：李亦愚．何仲瑾：鄧偉生：梁桂泉：盧贊：張添：

◎珠江短簡

▲昨省商民部：以廣東全省商民協會：改歸該部直轄：於系統上較爲妥善：特函商於中央商民部：聞已得復函照辦云：

▲[illegible]由粵漢車出發北上之要人：實爲鮑羅廷孫科宋子文徐謙陳友仁蔡楚傖蔣作賓：女性的有宋慶齡沈儀彬（徐謙之妻）另隨員百餘人：六時由天字碼頭下電船：九時由黃沙站專車出發：預定卽晚抵韶：翌日由陸路入贛：李烈鈞因事未行：

▲徐謙佈告：十五日就司法部長職：並委胡心耕爲秘書處長：潘震亞爲第一處及第二處長：羅文莊爲第三處長：

▲實業廳派李毓珠爲士敏土廠保管專員：謝俊生爲皮革廠保管專員：每廠各設護勇十餘名看守：

▲東江行政委員就任：呈請將龍川縣長李景瑩免職：以和平縣長羅駿超調署：遞遺和平縣缺：以朱靈接署：惠陽縣長張璧明辭職：委方瑞麟接署：揭陽縣長：委丘君博署理：省務會議已通過照准：

▲實業廳再通令催各商業公會：限文到一月內呈報備案：

承股聲明

啓者本坡嘉東區十哥律門牌六百一十四號永成美號京菓生理原係陳華恒王逢林合做歷來無異今因王逢林志圖別業將所有股份概歸與陳華恒一人承受如王逢林有與街前之朋友來往數項限至一星期內前來理會清楚如過期不到乃係自悞與永成美號無干此後永成美號鼎虧亦與王逢林無涉特此聲明以免後論此佈

民國十五年十一月廿四日　承股人陳華恒　披露

◯用印廣告

啓者新加坡捌米朱律門牌五號廣裕茶店生理從前凡與人來往揭借及担保各賬目等其用印係鷄卵形陳廣裕三字圖章今該生理東行擴充以招廣徠自茲以後凡用方印成　圖章四字并由陳灣鏞畫押方有効力從前所用之印卽行取消如從前有與陳廣裕三字圖章來往轇轕未楚者限一星期內卽向本號理會清楚逾期自悞先　聲明以免後論

民國十五年陽曆十一月廿五號　陰曆十月二十一日　廣裕茶莊白

患一切病欲求不須服藥而奏效迅速者請注意電療

吾人身體本自然備有對於各種疾病之抵抗力惟抵抗力弱者或不能堅持健康近代醫術上新發明之新式電療實能治愈一切疾病增進人身其有抵抗之抗力[illegible]方法之[illegible]全收效驗遠勝於電行腎藥注射[illegible]之患病者則其信賴藥物而療一不經意而有誤[illegible]濫服之危險何如信賴電氣之療安全無害而得奏效迅速之[illegible]功乎

本醫生電醫院設在星洲水仙門大馬路門牌一百十七號[illegible]　▲星期六休

▲閒症倒不收費

美國支加哥電學大醫院畢業士楊寶信啓

Health Culture Hall

一九二六年十一月十七日

葉奇可止咳丹

豈保降氣除痰就可以盡醫咳的能事乎

奇可治咳嗽之症　比別症艱多　因而治之奧妙另有發明　一掃古人論痰之謬見　故此所製之止咳丹神驗異常　此乃得於遐邇者居其半　得於襲嗽之新醫術者亦居其半　寄其中有一幾分[illegible]至七八次然後取用者　所以不論[illegible]寒嗽新病久嗽日嗽夜嗽乾嗽俱見功極速　比之市上有的是藥亡幾味化痰下氣之藥　亦欺人！能治咳嗽者眞有天淵之別　本號營業多年各藥之靈驗人所共知　諸君請卽試用便知奇可無欺言者也

每盒五角

各皮膚病一分鐘止癢

此藥名皮膚水專治各種皮膚病血毒濕熱癩癬疥瘡搽後有清凉香氣不汚衣服効驗極速五角二角半

頭痛散自問確有一

我頭痛散每包重量一分六釐而効驗則勝過別家二分七釐之不寒不燥藥少功速服半點鐘見功又用膠片包散服不苦不潮不變專治頭痛牙痛神驗異常每包八占每打八角

調胃丹係煙酒客之寶

此丹去濕滯消血毒服後不肚痛凡手足困倦花柳未清皮膚血燥濕熱大便結婦女白帶經痛等極神驗

每盒二角

勝過如意油紅花油

此油名黃金油氣味香厚試以油一滴放入口中則覺氣清丹田暢快久　使知藥的優勝比之徒恃廣告以炫人者大有分別專治頭痛肚痛[illegible]此三字乃此油之効驗者又[illegible]痛濕氣止痛可搽可食確係救急良藥者　外科各症兼服調胃丹更驗價四角一角半

代理處　牛車水福安棧　吉寧街大馬路吊橋[illegible]　[illegible]家張存和堂

本號辦有正樹膠臭水半沾

葉奇可專治婦科咳嗽內傷甜尿等症

[illegible]花柳白濁[illegible]各種[illegible]公平不貳價

海山街四十六號葉奇可

諸君不要

怕老婆

請帶他去看下列的影戲就好了

（笑劇）

國光出品 丁一元主演 **馬浪蕩** 九本

開心出品 汗優遊主演 **怕老婆** 十一本

大中華百合 黎明暉主演 **探親家** 九本

（悲劇）

長城出品 楊耍立主演 **苦樂鴛鴦** 九本

國光出品 諸芳青主演 **上海花** 十本

片已到不日開映

南華影畫部啓

◀曼舞羅戲院▶

定十二月八日至十四日開映

王漢倫最近之大悲劇

空門賢媳

原名「蓮花庵」即「妻黨同惡報」

（蓮花菴）一劇，無人不知；亦無人不愛看；蓋舞臺上之表演；以悲劇最能動人；而是劇尤足引人悲感；使人下淚也；上海人材最衆之新人影片公司；特將是劇原本；精密修改；删除不合現代潮流之部份；而成（空門賢媳）片；以最長於悲劇之王漢倫；飾劇中賢媳李氏；以天真爛漫啼笑自然之任潮軍飾劇中之童子姜官保；全劇精華；於此可知；

王漢倫之淚自（孤兒救祖記）至（好寡婦）數片；觀衆已知；但（空門賢媳）片中王漢倫之淚；其悲遠勝他片千萬矣；任潮軍之哭；在新人的家庭片中已引起觀衆之悲感；然以表演言；其藝術更較從前進步；

諸君不怕流淚；愛看悲劇；請於十二月八日至十四日到小坡曼舞羅戲院；

買銀買哭；實痛了心弦并失却了娛樂之意味；却是人人不喜歡之事；所以不能不對諸君說一句定心語；（空門賢媳）之悲哀固能使人流淚；而今劇優美處亦能使人愉快；且穿插中尙有使人發笑之情節；片中鄭莊林之表演富能使人破涕爲笑；而格外引起興味；調和美感也；

新嘉坡中華商務公司謹啓

馬介甫

○重要通告

▲各界注意

▲女界與小童更宜特別注意

▲胆小氣餒者請勿蒞場

十二月一日起曼舞羅戲院開演聊齋誌異故事**馬介甫**影片該片爲唯一警世佳製就中尤以遊地獄數幕爲全劇精粹九幽十八地獄鬼氣森森牛頭馬面形態怪異冥刑慘酷更可以誡世也各埠演映此等影片常取締婦孺往觀惟向隅之憾竊爲不平婦孺之中豈無胆北者乎爰是本公司特請準當地政府任人參觀但胆大小或幼小孩童仍請勿蒞場免受恐嚇本片成本浩大票價略加二成各界預定座位可直到大坡當店巷五十三之一南海影片公司接洽爲荷

南海影片公司謹佈

國產明季神史空前唯一佳片

全部廿四大本

珍珠塔

不日到叻開映

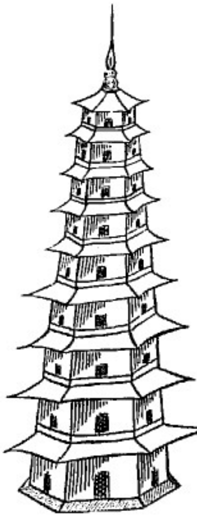
△劇情概要▽

覲姑母歎貧辱鏹　贈表姊暗贈奇珍　陳公九松亭許婚

方卿遭強徒欺雪　舉雲頭巨眼識英雄　老夫人乞化寬親兒

陳御史夫婦反目　俠小姐孝義雙全　爲珍塔破案捉强徒

陳翠娥慰夫染重疾



見甥見舅母訴盡傷心　丫環探壓罐金現身　方卿窮途重婚

尼庵驚媳奇逢　唱道情喬裝再見姑娘　迎欽差軍門登門報信

方卿見母

大慶團圓

欲知詳細情形　且待斯片開映

○咸士頓馬戲廣告

▲訂期十一月廿二號星期一晚起

▲地點竹腳電車館後新嘉坡學術場內

▲只戲班子牛價

啟者本戲由各處現遊至叻帶有各種獸類如大象 馬 獅 虎 豹 熊 象 等等不能盡錄此外復有各種技術及腳踏車之表演數種種之遊戲莫不應有盡有誠叻埠界中之特出也茲已定於十一月廿二號起每晚九時三十分鐘表演本戲此次駐叻備有數日各界士女有欲新眼界者幸勿失此難逢之機會也同此日戲每逢星期三日及星期六日均有日戲表演時間下午四時半童子則收半價

▲戲目

無論軍界亦一律收半價

廂房全座六位十五元

廂房每位 三員

一號位每位 二員

二號位每位 一員半

架位每位 七角半

戲台架位每位五角

售票處新嘉坡鋼琴公司

咸士頓馬戲主人啟

HARMSTON'S CIRCUS AND ROYAL MENAGERIE

常識

保險公司之設所以保障人們意外之損失也故凡有產業者莫不樂納些少之保費預為不測之備以圖永久安全但目今保險公司多矣苟不察其實際而何如遽行投保則將來結果必出意料若非誤事所以無論水陸產業若要投保（一買無險）須本眼光前去即如聯泰水火保險有限公司在香港註冊資備資本金一百五十萬元內外各埠遍設分局或代理十數年成績信用卓著實為保險界之翹楚因說本題之便引而表之俾各商之買保者知所問津焉

福建要聞

黨軍入永定後之政治運動

▲與民更始合作……

永定訊黨軍入閩：已得永定龍岩各縣：其軍事之動作：實佔優勝：而於政治之運用：尚未試驗：故黨軍一軍之政治部：亦欲盡其能力：以與軍事互競助結：遂於入永定後：令派宣傳隊：至各處宣講三民主義：五權憲法：并闡革命之眞義：永定人民遂由地方固有各團體：出而聯合各界：決定於十月廿八號：要在永定縣城特開軍民聯合會：藉以表現軍民親切之願望：而李庭輝并發起組織縣黨部：而東西南北中央為五大區黨部：現正在着手運動：目下加入國民黨者：已有一千餘人：而在城之奔走社會者：途紛紛發起勞工協會：農民協會：商人協會：以及各種新團體：而婦女界亦從事組織婦女協進會：并作婦女解放之運動：又有組織縣自治會：實行自治：而縣知事現尚未委定：永定地方：現已頓呈一種新氣象：十五號該縣各團體又假鋪祠開歡迎黨軍大會：復再由各界舉行慶捷大會：即永定商人：亦組一慰軍團：並各界且聯合作一勞軍會：將派有膽量之紳商携帶各種需要品：至前方慰勞戰士：以資獎勵：皆政治部宣傳之力也：

黨軍入漳州前之廈訊

▲張毅實行退接泉防……

▲黨軍九日可入漳州……

本月八日廈門通信：據可靠消息：張毅對於黨軍：已暫採不抵抗主義：推手讓出漳州：并率所部向同安方面撤退：待全部集中同安後：即將再退至泉城：復由泉城而退興化：其以故者：一：九江既失：聯軍在贛勢力完全瓦解：閩省已處在包抄夾擊之中：與其淨札而歸於盡：無寧撤退以保實力：二：賴世璜軍自從投誠部武定等：將軍…… 民軍……

[illegible]

司令楊樹莊：復於三日電廈召林知淵赴滬：林知淵為親粵派者：五日聞訊應召而往：衆料其此行與時局頗有關係：如果海軍反面相向：閩之周軍不及早改變方略：惟有坐以繳械耳：故孫傳芳決定在閩調軍隊：全部總退却：讓出福建：保守浙江：以通江浙於一氣：其總退却步驟：第一步調第二旅董勝標由莆田退省會：現駐第三師之孔昭同由泉州退莆田：第一師張毅由漳州退同安泉州：第二步由省會李生春約全延平周蔭人：夾攻尤溪：先解閩北之圍：打通退出大路：如福世璜部大隊入閩：再取第三步辦法：將福州及莆田泉州一概放棄：全軍入浙：以保東南偏安之局：孫傳芳經以此意：於五日電告閩方將領：漳州張毅接訊後：急於六日午後三時：召集軍事會議：參謀長及旅團長以上軍官均列席：同時泉孔昭同亦派人員：聯同張毅駐泉代表李德蟠：蒞漳報告孔昭同決照孫傳芳之命令而行：於是張軍不得不為一致行動：遂議決放棄漳州：入泉州接孔昭同防：漳州治安交漳州和平促進會暫時維持：由該會推戴區植為龍溪縣知事：余高堅為漳碼警察廳廳長：議畢：即以電話下令漳州部隊撤退江東橋：角尾海澄部隊退灌口：西路南靖守軍田寶琴師撤回漳州：同向同安退却：七日七時張毅親率衛隊百人乘汽車離漳：九時許抵江東橋：換乘漳廈火車：十二時抵海澄：午飯後東行：昨晚可宿灌口：今日可抵同安：角美海澄及漳州張軍前夜開始向灌口及江東橋撤退：漳州張軍七日最七時退盡：七日最七時西路田寶琴旅六日下午三時放棄南靖向漳州撤退：七日最七時完全抵漳：張毅臨行限出部七日午後三時全退離漳州：逐步設防：次第向同安退却：南路漳浦張軍：則已先退盡：現北路黨軍何應欽本部第一軍譚曙卿師確已於六日抵距漳百里之永潮：前鋒已及虎坑橋向龍山墟前進：西路黨軍王維翰部前鋒千人：進佔小溪漳：並未再進：現入城者係民軍：故張軍退却：預料無大兵追擊：永潮黨軍：八九兩日即可不費吹灰之力而到漳矣：

何應欽張毅之兩封來往電信

▲關於待遇俘虜事

[illegible]

聞兄在小溪將敵軍官兵數十人：悉數慘殺：聆之不勝悲憤：敵軍俘虜劉軍之官兵：一律給與衣食資遣與待敵軍士卒無異：周蔭人之秘書長病死潮州：以百金爲賻：待遇俘虜之厚：自古未聞：不幸兄殘忍狠毒：慘殺已解除武裝之人：捫心自問：想亦難堪：揆之法律：亦有不容：弟使好殺：則所獲之李寶珩等：可一朝而盡：萬一他日俘虜貴部官兵：亦如兄之所爲：想亦兄所不忍也：此事敵軍羣情憤激：他日相見：兄將何以處之：何應欽：號廿二

張復電云：永定專漢松口何軍長敬之兄勛鑒：號電敬悉敝軍俘虜貴軍官兵數十名：現均留住漳州：並無慘殺之事：除優待外：並每日派參謀上兩次講堂：本欲早日放回：一則因無便船：一則未識貴軍待遇俘虜之眞相：茲留稽遲：我兄來電所遺：待遇俘虜：優副優矣：聞尚有以軍官佐逼充挑夫：及虐待情事：恐兄未有所聞：較諸我方待遇俘虜：尚遜一籌：日昨在小溪槍斃衰符瑞一名：持有偽員委任狀：潛到小溪：鼓惑軍隊：確有證據：罪有攸歸：皆電所謂慘殺：想係閩匪捏謠動聽聞：謹電佈復：諸希賜察：張毅叩：

Little's Oriental Balm

◁秀工舍▷

電話三四八一

星嘉坡勿秀巴沙律門牌三十五號

SHUKO SHA
Telephone No. 3481
No. 35, Bras Basah Road
Singapore.

發業種

眞像敬製各種銅版招牌標記及亞鉛版圖章類
爲眞影版
副用各種凹凸版
各種法國製品
金銀圖章類
其他各種
名牌標一切

華商銀行有限公司廣告

啟者本行謹訂一千九百二十六年路民末廿四號拜三起至路民末三十號拜二止爲關閉過名冊日期特此佈聞
一九二六年路民末十九號庶務員周福隆承董事命啟

○花柳專科大醫生到叻

張大鵬先生專花柳專科學究心源術精神妙為三十餘年香港政府學華醫商部出世三十餘年前著手成春中外名醫共仰無能與比先生來南洋邇歷任本坡同人等感仰先生學術精深醫館于海山街門牌八號以便患花柳者趨門求診并備花柳各症藥丸以便各埠商號採辦特以數語作為介紹

扶元搜毒藥膠

羅錦棠 劉以田 湘濱 林剛實 馮福垣 同啟

精製花柳解毒丸

止痛五淋白藥丸

張大鵬先生謹啟

壺中春滿

商標爲記

呈准註冊張大鵬肖像

著手成春

妙手回春

仁術仁心

代郵

敬啟者弟自廿歲染血毒日重一日酒慾難節致屢醫罔效於今四十四歲計染頑疾二十五年叨蒙張大鵬先生之扶元搜毒藥膠如法服了數料今血毒點滴地蕩滌此藥神妙眞有不可思議也書此鳴感敬頌醫聖

彭亨南成盧泰來簡云

一九二六年十一月十三號

招印腳車工人廣告

啟者本館現擬招請印腳車工人一名（不拘粵人）有熟悉此項工業者請到本館經理部面商可也

民國十五年十一月十八日 本館經理部謹啟

專治皮膚病 善療疥癬各症

[illegible]每日用新毛巾蘸此水搽六七次[illegible]

三二一即愈靈效異常馳名中外今特採用鷄唛商標別人不能冒效
[illegible]此通治水能治諸瘡惡瘡疥及雀斑黑點暗瘡汗斑乾濕疥癩各種[illegible]或發現紅點[illegible]一經塗抹各患悉除用法先[illegible]皮[illegible]洗淨患處後用新毛巾蘸藥水搽之每日數次自然奏效

大瓶三毫　小瓶一毫

鷄鵲標 壯陽固本片 功效宏偉

人人[illegible]一症皆由真本不足[illegible]
人誠非淺鮮[illegible]先天不足之人其元[illegible]以過勞[illegible]則
有此疾[illegible]調理甚至[illegible]
泡製育亨賓固本片專治此症最為[illegible]此藥用育亨賓樹
皮製煉成精合之[illegible]
藥品而成性[illegible]和平不
燥不烈連服一[illegible]元
陽充足轉弱為強返老
還童[illegible]可得真第一
還丹[illegible]家勿輕視

服法
每日[illegible]次每次二片飯後服之清水送下連服一[illegible]定[illegible]功[illegible]此根不堅固自能精神飽滿可保一生康健

每筒價銀一元五角　每打一十五元
批發特別克己

代理處 坡羅 太平 會豐大商店 總發行 香港永樂街瑞昌西藥行

△聯東保險有限公司◁
Eastern United Assurance
Corporation, Limited
在叻馬六甲街門牌一號〔法國銀行〕

[illegible]本公司之設完全保水火險
並保慶多車各種損失賠償則快捷公道保價按最低廉
[illegible]

董事　李深端　殷雪村　司理　曾臣[illegible]
麥烏里亞大　王順池　總司理
黃兆[illegible]　許[illegible]典　幫監務　李[illegible]
[illegible]　宗應林　副司理　柯守智
同披露

西藥行 衛安公司 星嘉坡

朱中興普濟水 注意提防假冒

朱中興救時普濟水為治百病之聖藥凡遇危急重症痛苦同生起死之功此閩婦孺皆知口碑載道無庸贅述惟近來市儈奸商每運來偽藥假冒影射從中漁利害人誤世喪盡天良本主人有鑒於此特託星加坡松柏街門牌七號衛安公司為南洋全權總代理發行以利便僑胞購用各埠商號如欲就近採辦真正朱中興救時普濟水者可與衛安公司接洽方是朱中興救時普濟水正貨也批發價格概律從廉

本公司代理
五州藥房自來血　艾羅醫生補腦汁
九福公司百齡機　瑞芬氏廣嗣藥露
德國純陽固本片　新濟世氣痛靈丹

保精益腎丸

保精益腎丸能保已虧之腎
專治精血虧損夢中遺洩腰酸脚軟元陽虧耗寒疝虛淋面黃肌瘦四肢乏力斲喪過度下元寒冷腎水耗竭病後失調夜多小便頭暈眼花有患以上之病者請服保精益腎丸

價目　每盒一元二角　每打十二元

石叻恰保庇能 會豐商店 批發

星洲衣箱街門牌三十二號　總代理　[illegible]記　電話九[illegible]

Aji-no-motO
SAVOURY SALT.

至誠貨華在茲

味の素久辱各界之愛用既博深大之信孚正於宏壯完備之大工廠嚴行督工精製之調味精粉而如作何種之菜加少量效多大普所知悉所謂良貨作於良匠則以味の素可稱此矣

味の素出色

▲凡於做湯炒炸燉等各樣菜餚再加少許之味の素或...

◁嘉蘇那標之頭髮油與香水▷

Kadsura Perfumery

嘉蘇那標之頭髮香油馥郁芬芳最易滋頭髮之生長凡曾用之者莫不同聲讚美故諸君欲謀頭髮之豐滿澤潤不可不亟購備一瓶尤以嘉蘇那標之香水優美馨香著名已久現時各地莫不暢行乃士女不可一日或缺之裝飾品也

Solo Agents:
Guthrie & Co., Ltd.
(Incorporated in S. S.)

（在海峽殖民地註冊）
唯壹代理人牙直利有限公司啓

（交）　（誼）

"LONG JOHN" SCOTCH WHISKY

凡人之眞摯交之係自其相交誼年歲而至凡威士忌酒之優美價值亦自其釀製之年歲而得
浪約翰標威士忌酒者實一種及時之禮物因其每滴之中無不具有增進友摯交誼感悟之元素者也
各處酒店皆有代售　諸君忠顧無

贈送須知

親朋遺贈亦有學問暗藏其間所贈之物必須選其物值廉宜而合接受禮物者所[illegible]貢倘接受禮物之人爲女士者香水一種誠爲最適宜之贈品但最受歡迎之香水莫如金與藍色商標的四七一一果嘜香水也況其價值相宜爲人人能力可易做到耶

No. 4711. Eau de Cologne

Representative for the Far East and India: [illegible] Building SINGAPORE

星洲光洋學校建築校舍演劇籌款宣言

教育爲國家富强之命脈：人羣進化之始基：古今中外：莫不廣設學校：以期百年樹人：晚近物質文明：歐西臻於極點：而東亞反望塵弗及者：何則：教育未普及有以致之也：而教育之基：又自幼稚始：良以天眞爛漫之兒童：苟得善爲啓其智識：使發展其本能：再導之以道德：則進可以專作一業：供社會之需要：退亦足以營生：不致流爲遊民：則與小之教育機關：其關係不甚重且大哉：星洲光洋學校：籌辦將垂十年：近數年內：學生日達百餘人：原有校址：甚其湫隘：無已：乃賃屋以暫擴充之：顧賃資較大：開支浩繁：今人等一再計酌：知非建築校舍：終非長策：而建築之舉：工程浩大：其費甚巨：非集羣力：斷不爲功：於是該校職員部召集同人等：一再會議：議決組織演劇籌款會：業經籌定職員：尅期進行：凡屬熱誠助學：有口皆砂[illegible]先生時加匡助者：用敢宣言籌資：尙希鼎力提挈：則該校將來校舍嶄新：得樹人之工具者：未始非國家人羣之幸：要亦諸先生今日之賜也：

▲名譽會長

許公澄　陳嘉庚　薛中華　林秉祥　顏長貴　陳仙精

黃仲持　王水斗　薛武院　黃良保　王文達　劉碧鼎

黃機街　張榮松　顏克明　黃錫昌　林秉[illegible]　蔡依耕

黃石樵　林志強　柯鴻智　黃錫樵　林石律　黃滿鑑

陳文清　李振殿　蕭保齡　黃奕貴　傅昇紫　黃金飾

吳士基　鍾水祥　黃嘉乾　李俊承　張陳瑞　黃文屆

廖正興　楊以燦　黃卓新　洪鏡湖　黃金舉　黃德新

湯湘霖　張劍欒　陳勝士　陳思敏　黃登發　楊軾如

陳光國　張順發　黃程信　吳紹枝　藍煥文　李春[illegible]

黃際夏　郭翰基　許慶福　鄭福孝　李光庭　黃[illegible]

黃耀福　梁毅衡　陳有鑒　王雙科　何若揚　[illegible]

林特武　黃金鏗　蕭志米　陳伯國　黃滬賢　[illegible]

葉玉桑　黃廷福　馬繼邦　劉聘仙　黃不譯　陳存[illegible]

余應琪　李啓餘　黃水池　張兆彪　許保金　黃[illegible]

黃榮滋　陳振傳　不法峻　王丹俊　吳克孫　林[illegible]

黃展驅　楊程典　黃丹生　吳榮碧　沈佳醫　楊柏文

黃文利　沈鎮鎮　沈築耕　黃光化　王海水　林[illegible]

林寶菊　吳清鶴　陳文服　黃伯帆　黃金飾　洪仁[illegible]

翁德九　胡先庭　陳長生　謝才鉅　黃用樂　陳令[illegible]

謝黎西　林太年　蘇式其　陳六使　陳玉聰　黃九[illegible]

陳希亭　蔡嘉耕　邱熙武　黃文儀　黃文劍　不多[illegible]

陸運懷　莊丕南　黃伍式　殷[illegible]　黃敬一　何作[illegible]

林文田　陳秋梧　黃振貴　胡職坤　陳智冊　余其[illegible]

羅承德　柯剛良　蔡洞祺　蔡如淵　陳思聚　蔡名安

黃東昇　蔡木豆　黃則旺　張金榮　甘才番　[illegible]

黃文進　陳仁岩　何篠生　蔡多錄　何發堯　林漢洄

林雙暨　黃俏老　楊亦銓　陳勵君　陳勵義　曾宜九

黃和齡　陳秀印　陳鐵藩　黃鳴南　呂宜祀　陳金[illegible]

黃恆若　謝入龍　陳祥勵　丁季明　黃炳安　劉坤[illegible]

黃亨程　吳勝興　黃德輝　陳滋宜　黃士安　陳[illegible]

鄭葵麟　李仿江　黃金印　陳文碩　[illegible]　陳[illegible]

李君俊　陳斯學　王松高　黃和諧　林德金　李[illegible]

郭司汐　李桂瑞　周福瑞　黃紹棠　侯西友　蘇[illegible]英

鄧露生　陳光祥　張承源　陳錦坤　李近圖　林立宗

蘇雙祥　黃長生　[illegible]　[illegible]　林德根　黃[illegible]

楊貴昌　黃信予　[illegible]悅　符養華　楊寶信　黃啓[illegible]

李陵[illegible]　黃江淮　許子良　陳荘青　施伯馥　黃柏寶

呂曉南　葉有發　龔瑞源　黃安宗　許耀宗　王瑤俊

郭春秧　楊船銓　黃瑞瑞　高若能　黃宗恂　陳寶隆

黃仲輝　陳春勝　邱明觀　郭成德　邱思永　黃杰記

黃際才　鄭古木　吳康泰　黃福壽　曾武林　何秀眞

林添壽　陳文章　陳君理　李有祥　張建堆　張振初

鄭秀謙　楊清海　陳水抽　鍾志海　王豐源　鐘坤成

黃東吉　蔡貞忠　楊清我　陳水軒　車湖蝶　蔡新義

林光樓　吳有春　彭登士　黃鶴汀　葉料吉　葉料水

林發成　黃元元　轉追師　轉照歸　瑞士師　[illegible]碧

林滄清　黃則長　蘇成評　鄧成速　周玉叙　新發興

庶務　印書館　王橋元　傅臨義　陳芳　張慶全　洪志山

陸尹蓀　李西浪　陳櫻棵　湯祥藩　黃漢忠　王革琛

蔡焯生　王宣化　許世基　林永源

正會長　洪高興　蔡漢亮　黃有[illegible]　王文水　林珠[illegible]　王吉士　黃偉君　黃淸舟　黃來大

副會長　王嘉蘇　胡文虎

財政員　劉貝錦

監學員　黃維椿

查賬員　周樹孝

文牘員　周君南　林庶清　徐价人　張春元　王文珍　莊廷琛　古共持　黃森[illegible]　張楚[illegible]　李鐵民

糾察員　何建勳　盧延章　吳士衡　曾吉[illegible]　黃[illegible]　林則[illegible]　方[illegible]南　梁其[illegible]　張叔耐　林[illegible]步　吳海[illegible]　連[illegible]同　王[illegible]依　陳[illegible]登

驗票員　洪嘉晉　黃和禮　梁淸沙　陳萬安　陳長勝　劉秀又　莊福昌　陳[illegible]淑

場內佈置員　何適宜　沈敬棠　戴康來　許[illegible]若

場內售票員　周海澂　謝王發　劉煥光　林棋泉　李鍊秋　任[illegible]　紀玉衡　李仲南　邱[illegible]卿　黃新[illegible]

幹事長　劉慰發　張天民

幹事員　陳永遠　吳[illegible]河　蕭[illegible]　林志伊　莊[illegible]才

招待員　陳[illegible]　張永勳　黃[illegible]　王文[illegible]　黃清泉　黃[illegible]　柯敦厚　黃[illegible]李　楊民[illegible]　周[illegible]生　趙根[illegible]　陳[illegible]　陳[illegible]華　雷江岩　黃瑞[illegible]　楊如能　尹[illegible]　陳[illegible]生　王[illegible]　黃[illegible]　葉連[illegible]　余懷智　陳耿章　傅[illegible]岳　宋一[illegible]　黃扶[illegible]　葉英烈　葉厚仁　卓[illegible]吳　卓春木　黃寄[illegible]　柯長遠　徐月卿　常明治　周[illegible]　黃[illegible]庭　黃劍秋　蘇[illegible]　賴瑣[illegible]　白[illegible]芳　黃[illegible]忠　何[illegible]　李希晉　朱仲運　關雲亭　蔡[illegible]　王文輝　吳天民　陳克勤　黃文忠　卓永[illegible]　黃[illegible]　陳忠成　陳亨提　黃[illegible]　任天[illegible]　勝興强　黃坤典　王[illegible]　林玉[illegible]　林文彬　陳[illegible]　呂[illegible]山　連[illegible]　張吉生　黃漢光　劉恆焴　吳邦[illegible]　林水溪

女招待員　張玉葉　蔣俊音　張清河　黃維楨夫人　洪索崗　何瑞蘭　戴[illegible]娟　黃瑞蓮　吳有春夫人　王丹雄　黃瑞[illegible]星氏　周連爵夫人　李秀英　曾杏姑　卓月蘭　李瑞師　陳舜琴　吳[illegible]梅　陳金[illegible]　陳金碟　黃瑞金　邵玉盤　王淑端　鄭月英　王淑貞

職員辦事處　江夏堂　厦門街（卽鶴鼎宮後）門牌八十六號

宣傳　行餘勵志學社

開演日期　陽歷十二月十八十九（卽陰曆十一月十四十五）星期六星期日兩晚

劇場　大坡[illegible]劇院[illegible]戲台

劇券價目
甲種名譽券每張無定價　多寡各[illegible]
乙種名譽券每張二十五元
特別券每張十五元
優等券每張十元　一以上均連看兩晚
一等券每張五元
普通券每張三元　一只看一晚

沿門售票　章
名譽會長每枚五元　職員每枚二元
全體職員担任由登報日起每日上午九時
各職員齊到本辦事處出發

光洋學校建築校舍演劇籌款會　會長洪高興　財政劉貝錦　啓
民國十五年十月廿七日

○白砂發售

啓者敝有沙灘坐落三摩勝仙產砂甚富純白亮最合建築之用如蒙光顧或零沽或躉承均隨所便請到芽籠門牌三百二十三號黃龍遠面議此佈

民國十五年十一月廿七日　　　　　白

○病已從口入

▲當使其從排洩器出

大名鼎鼎之資業家：張齋老逝世後：報載其致病之因：乃以滯食：以多喫湯圓：（米旁）所謂湯圓（米旁）一者：非尋常之湯糰：（米旁）乃楊令弗女士：妙手所製之湯圓（米旁）也：楊女士以丹青之手：雜脂粉之香：其味之美：宜乎齋老甘之而多喫之也：聞齋老已飽腹嬉後：楊女士又殷勤以一枚進：齋老難却：勉强吞下：其他女士：俱照奉敬：齋老一一領之：如是乎齋老之消化力：不足與湯圓（米旁）抗：竟撒手長歸矣：然則齋老之死：楊女士殺之乎：抑齋老自殺乎：吾謂皆非也：齋老之死：乃其家人誤之也：蓋齋老之病：係滯食：爲不消化：苟當時快用

永安堂虎標淸快水

服之：其病必可計日而愈：夫虎標淸快水功效：助消化：祛積滯：活經絡：去污穢：此水出後：凡患食積不化：大便不通者：治愈甚多：齋老之病：乃因膩滯之湯圓：（米旁）而消化力不克以抗敵也：然則一用淸快水：何有於病哉：惜乎齋老之家人：見不及此也：虎標淸快水：尙有一最大功用：卽能掃除各種花柳毒：如尋花問柳之後：服淸快水一二或二瓶：保其不染各毒：諸君不信：一試便知：

勝仔煤炭

勝仔煤炭合用於船隻及各種烹機之用貨物依時運到諸君光顧新至福蘭公司接洽可也

大坡老吧虱口門牌一百十七號至一百二十一號

DAJAK COAL.
For particulars please apply to:
HOOGLANDT & CO.
117/121 Market Street.

王漢倫致海外同胞一封書

海外同胞公鑒予不幸踐滑鐵入[illegible]陷含冤莫白既不可復留又不忍遽死祇有遁跡蒸雲庵長齋繡佛以了此生言不盡意惟同胞哀而憐之敬叩

福安

民國十五年十一月廿九日　薄命人王漢倫上

有缺漏幸勿以疏忽責之也乎於以前賬目如何係另一問題尚待大會解決可再議此佈諸希注意並頌

公安

中華民國十五年十一月十七日　金門會館董事部公啓

KEY BRAND CEMENT

◁鎖匙標之士敏土▷

BEST PORTLAND CEMENT

BORNEO SUMATRA TRADING COMP LTD

啓者鎖匙標士敏土之品質可擔保與其他最上者完全相同而價格則低廉遠甚各界惠顧無任歡迎

Importers

BORNEO SUMATRA TRADING Co., Ltd.

(Incorporated in Holland)

輸入商莫娘蘇門搭臘貿易有限公司謹啓

（在余[illegible]特街）

（新嘉坡亭吉大樓卅七卅八四十號）

（電話三三五六號）

一九二六年三月十六日

金門孚濟廟緊要啓事

▲六年前重修之捐助人切請注意……

啓者我金僑之有孚濟廟猶他邑之有會館固一鼓時集合同鄉聯絡之機關爲當前清光緒二年[illegible]創建迄茲五十餘稔其歷史可云久長宜若發揚光大爲[illegible]創而乃碩果僅存進步殊鮮何哉此無他蓋理未得其法聯絡弗由其道耳是以民國九年公議重新建築之廟宇爲洋樓一時鄉僑捐助踴躍爭先用能一新輪奐具此雛形順闢後事權旁落手續不清進行又乎停頓直至十二年始復召集大會重行改組祭因前後料葛涉訟公庭以致障礙頻年無能發展此尤吾人所引爲慨事者也茲幸已承當地高等[illegible]判決斷爲金門[illegible]公嘗[illegible]經[illegible]改務可謂吾訊斷各在案自後當可本[illegible]會之[illegible]則庶乎其可與坡上各[illegible]請僑明[illegible]之構[illegible]之初有凡作東[illegible]助[illegible]捐款之芳名[illegible]無加改組[illegible]

「實　際」

照原價暫收五折

唔好原銀奉還

鹹疳藥水　包二天醫好每瓶二元

眼痛藥水　每瓶一元

爛肉藥水　戰釘傷刀傷遠年爛肉花柳爛肉越爛越快好　每瓶一元

以上各種藥水藥到患處幾點鐘見效

（發售處）

石叻豐記牛車水戲院街尾七十二號

石叻安樂公司大馬路長泰街口

石叻南隆饑庄大馬路海山街口六十五號

石叻源安泰小坡美芝律門牌五百三十二號

吉隆坡嚴炷榮蘇丹街二號

爛[illegible]留芳茶室

馬六甲東商各機

巽[illegible]廣成利戲院街

「保」「身」「堂」

參貝益氣寧神散

此散治虛勞一症此藥性中淡不寒不躁益氣寧神健脾進食專治男婦氣血兩虧虛不受補之第一要藥凡所患虛症不論淺深後服此散有體百中效驗非常自此散出世以來名驗中外試救世之要藥虛症之靈丹也願毋忽焉　每支二元

調經神驗丸

此丸極神效其藥以補胃調氣血爲主故血虛者能益之血熱者能滋之血瘀者能運下之氣滯者能疏達之誠爲女科之神丹若子宮虛寒素有癥瘕瘀痛以及白帶等症去瘀生新更神妙也　服此丸每個八角

生仔丸　此丸專治若要生仔請用此藥助每[illegible]五元

[illegible]快樂丸　此丸補心腎之虧損填腎命之不[illegible]疏胃健脾使陰陽和而納穀充水火濟而[illegible]氣厚此藥久服無不返老還少也每個五元

頭痛眩暈神散　應驗如神　每支二元半

婦女六[illegible]第一要藥　服必見効　每支一元半

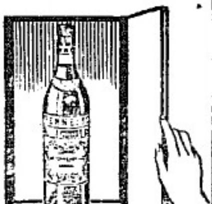
[illegible]之即時全愈　每支一元半

[illegible]要藥[illegible]之必[illegible]　每個五角

[illegible]丹[illegible]起死回生　每個[illegible]

[illegible]如神　每支三[illegible]

代[illegible]　新加坡小坡大馬路門牌[illegible]　新嘉坡大馬路[illegible]山街口[illegible]



如收存此正三星斧頭標萬嗰池於家內若遇有急事皆能救治

各洋酒店皆有發售

諸君應購用司羅醫生之藥膏

此種藥膏能立止各種刺痛且能醫治傷寒筋骨痠痛傷跌脛撞傷背痛腦痛等症故宜常購一瓶以備急用但購時宜注意瓶上所繪司羅醫生之肖像方爲眞品

該藥馳名已在卅十年內上世界各地之購用者不知若千萬家

凡欲立止各種刺痛者請即用司羅醫生之藥膏

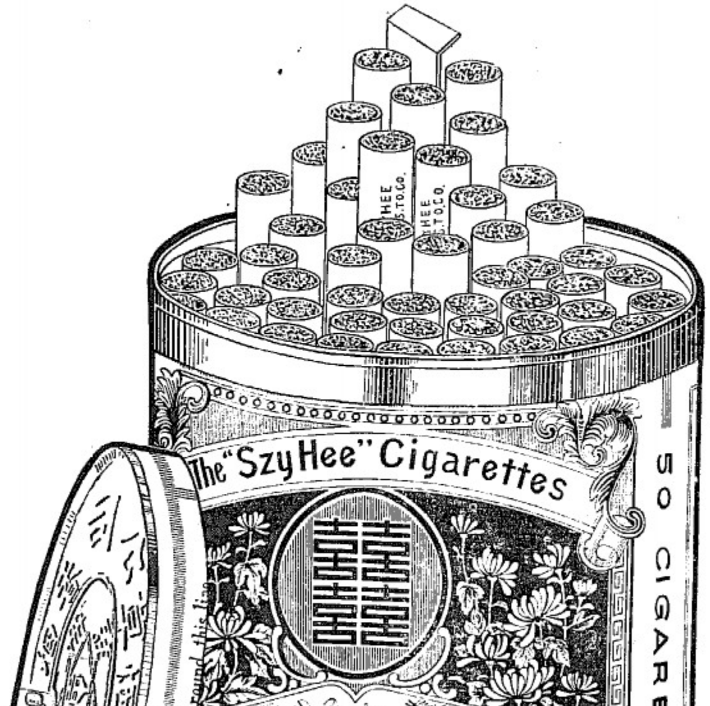
各藥房均有代售

一九二五年十一月　八號

SLOAN'S LINIMENT

注意新運到改良

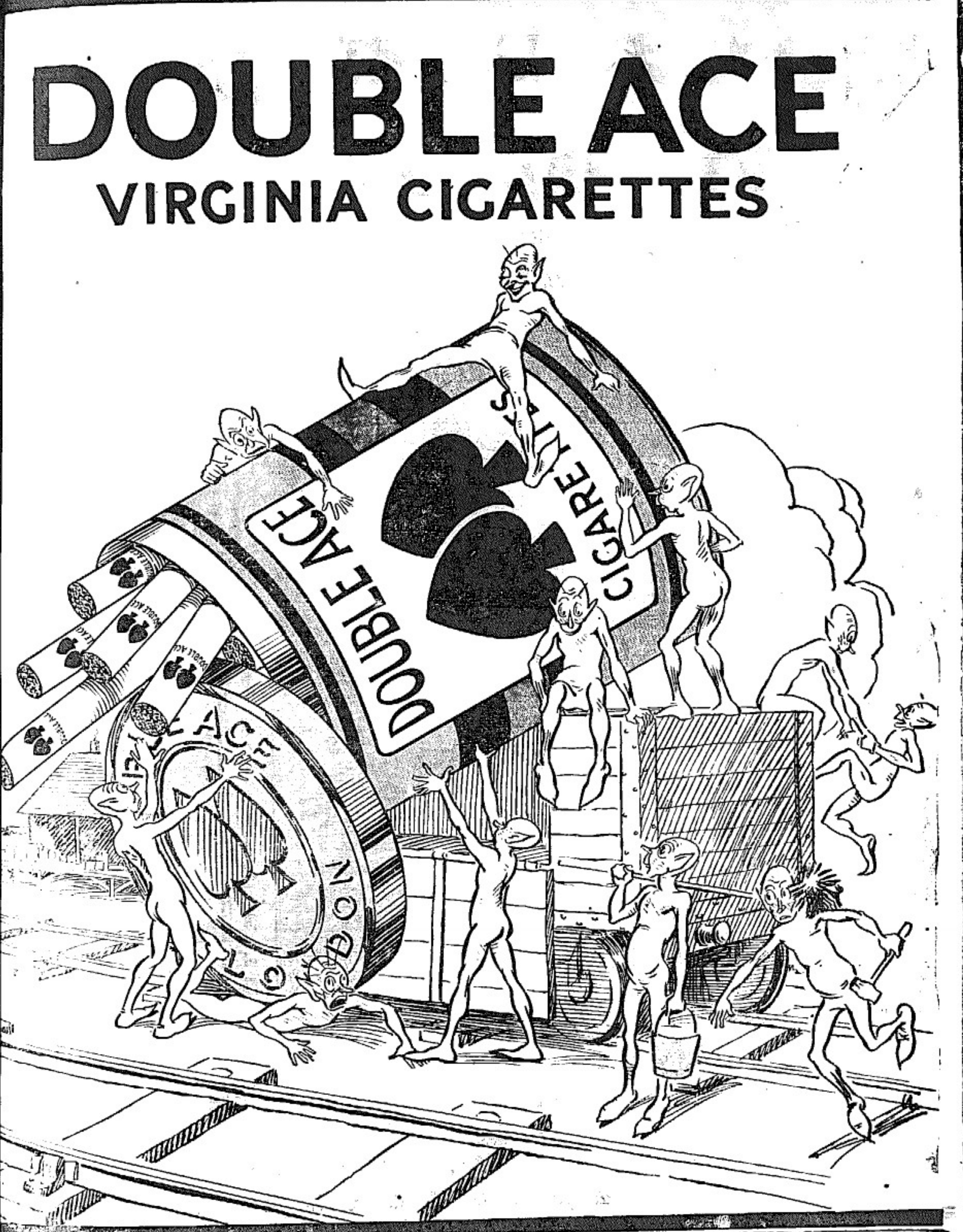
四喜老牌

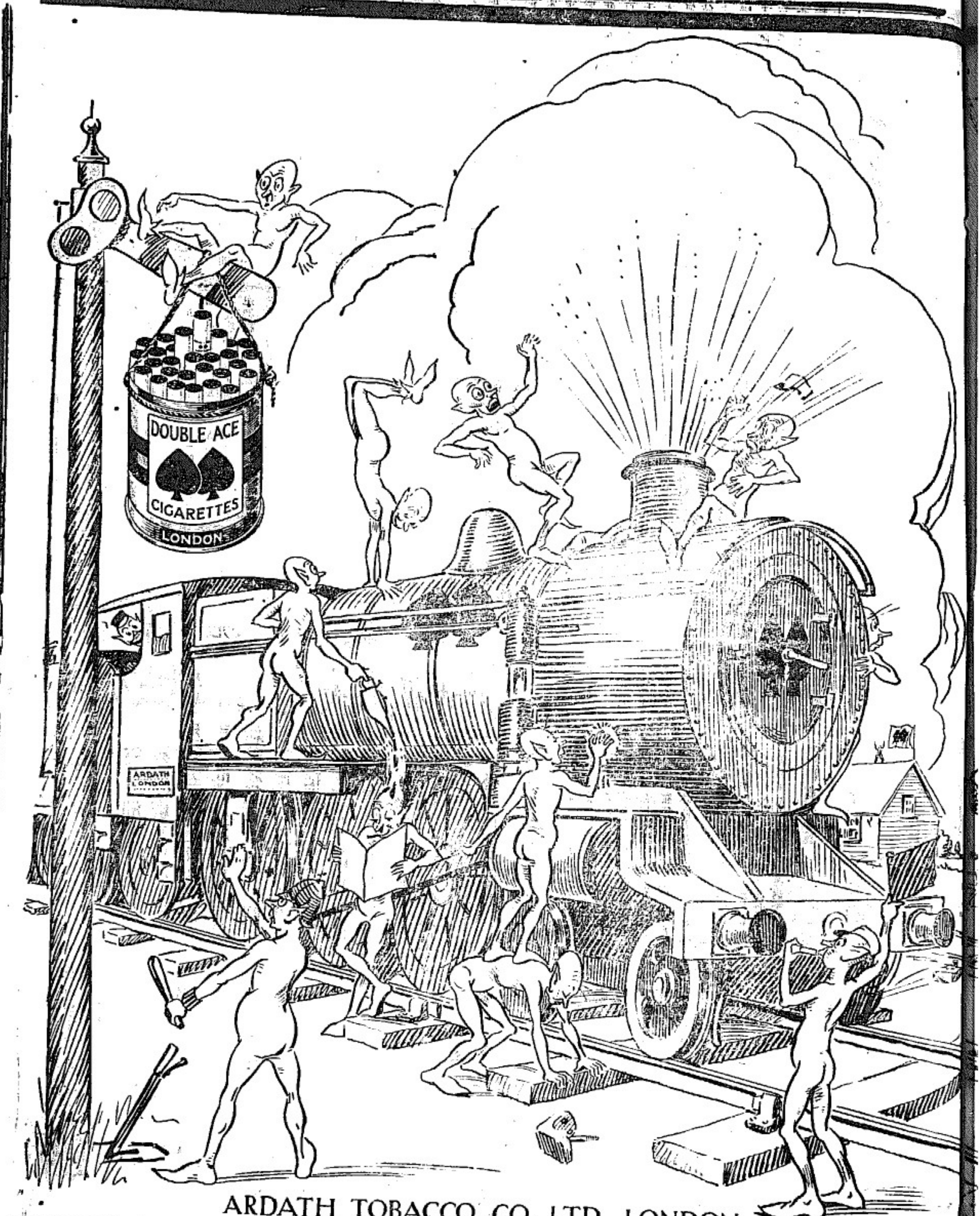


馳名老牌

頂上香煙

南洋兄弟煙草有限公司出品


DOUBLE ACE
VIRGINIA CIGARETTES
DOUBLE ACE
CIGARETTES
LONDON



ARDATH TOBACCO CO. LTD. LONDON.

廈門春生堂
製風補酒下名
總代理叻吉靈街郭協順號
發行廈門仔街永春春生堂主郭祺祥啓
十五年二月一

南洋要聞

英屬

○去年緬甸木材汽車機器類等出口之統計（二）（仰光訊）

▲汽車　本年汽車入口：自一千零一十輛：（即一九二四年至一九二五年之統計）增至一千四百廿四輛：其價值自二百十五萬五千盾：增至二百八十二萬盾：美國及坎那大仍在此類商業佔勝之地位：本年由美國輸入之汽車：數自五百卅四輛增至五百六十三輛：坎那大自二百九十六輛增至五百廿六輛：本年由英法輸入車數：亦較去年增加：計英國由一百卅輛增至二百十五輛：法國由廿五輛增至四十七輛：本年意大利汽車入口數：共四十六輛：值銀十四萬二千盾：去年無入口：

本年比利時汽車無入口：去年入口十一輛：

本年由印度輸入汽車六十六輛：值銀廿八萬六十盾：去年輸入爲卅輛：值銀十六萬七千盾云：

▲機器及磨機類　本年木類輸入價值：較之去年：增加四十五萬盾：約二巴仙零四分一：惟油點機器一項之輸入：大形減少：原因係英國及德國限制搾油機出口：

本年縫紉機之輸入：因其用者普遍：及緬屬各埠需求日大之故：數月來大增：計由英國輸入者共一萬零七百八十六架：總值一百十四萬三千盾：較之去年增加四千八百十三架：價值增加五十七萬二千七百盾：由德國輸入者：共二百廿一架：總值一萬五千盾：較之去年增加七十三架：價值增加六千盾：

本年電氣機器之輸入：較去年增加：原因係英國電氣機器之輸入比較去年爲大宗：本年由英國輸入總值爲二十六萬盾：數與去年同：本年礦類機器輸入之總值：亦與去年相等：惟其輸出國之數額：即有變化：其由英美輸入者：較去年減少：由比利時輸入總值爲二百十五萬盾：由德國輸入者爲七十三萬三千盾：

查以上二國：係礦類機器入緬：計本年機器類之總輸入：英國佔百分之六十二：較之去年增加百分之二十二：美國佔百分之十八：較之去年減少百分之二十：德國佔百分之六：比較去年：增加百分之一云：

○去年緬甸車輛煤燭及棉花等之入口統計

：本類輸入：首推車軸及貨車爲最大宗：其價值自鋼十三萬二千盾：增至一百五十一萬二千盾：而軌道橛枕等屬全系．本年機頭等類之輸入：由廿萬九千盾：降至十三萬六千盾：造橋機件等類之輸入：由十九萬盾：降至一萬五千盾：其他建築鐵路材料輸入之價值：減少二十萬零五千盾：至廿九萬六千盾之譜：本年仍推英國爲本類之主要供給者：

摩託自動車：來自英國爲多：本年輸入總額：由一百五十七輛：增至二百零一輛：其價值由十萬六千盾：增至二十一萬四千盾：

摩託客車及摩託貨車之輸入：數目日增：本年本類車架輸入之總額：爲六百廿三輛：值銀八十七萬四千盾：本類汽車兼配車殼：即車身之輸入：共卅六輛：值銀十三萬六千盾：去年本類汽車總輸入：數只一百五十九輛：值銀廿八萬二千盾：英國及坎那大仍爲本類車架之主要供給：即此可見緬甸及摩託輸運事業日臻發達也：

荷屬

○荷印土人之樹膠業

巴颯：荷印土人所經營之樹膠業：頗爲荷人所注意：茲據一般荷人執業島西海岸：及打巴努利兩州調查：梟凱之總報告．打巴努利府面積三萬八千八萬方基羅邁當：居民計約八十三萬九千五萬五十人：路政爲荷領印度各島冠：陸路交通全恃汽車：土地肥沃：哇利克一帶：及錫哇湖南部：利用肥料之力：每畝稻田可收陸十担：全打巴努利稻田平均每畝可收三十担：較島他埠：每畝至多收弍十八担：在爪哇每畝僅收弍十弍担：境內高原栽種加非及乳香：樹乳則就低處種植：距海面平高不得逾九百米突：該處樹乳：獲利至鉅：各乳園缺乏工乳者力：凡種樹乳達千株者：苟非乳價飛漲：決不動手割取．每屆稻田耕種：男子出而從事田畝收割時：命婦女各田畝稻：而男子則在家看護兒女：若力工資照工務局定例：每日自五方自陸方不等：如在乳園作工：月得工資十八盾至弍十盾不等：膳宿費在外：是工資約七方至一盾不等：華通南昌號所辦樹乳製造廠：實武加土人之業樹乳者：無不欣然色喜：望其能對新嘉坡各廠競爭：乳價或者受影響而獲善價耳：據統計總局記載：一九二五份：實武加土人樹乳產額：在三千零七十六噸以上：樹乳之栽培：極不得法云：

○工部局通告

▲有鐵桶出售：

謹啓者本局委員現有大鐵桶適於平常家庭應用：有意按桶出售價銀每個十元可以免費交到在工部局界內之家庭：欲購買者可將價值與定單一併寄交本局辦事處：此佈

一九二六年九月十日　工部局署理秘書馬氏奉命啓

五萬元之酬謝

星洲分設週年紀念大減價卅天

◎空前絕後◎

◎平沽中之平沽◎

敝公司星洲分設以來多蒙諸君之厚顧無任心感今際星洲分設壹週年紀念敝公司自高麗原產地直接運輸新鮮之貨各種茲爲酬謝顧客預備犧牲五萬元決定在此平沽期內一律特照原本八折半至八折出售商人原以謀利爲宗旨今敝公司不思謀利但毋貨宣傳爲目的故反願犧牲諸君未免不信如眞不信請看下列價目便知敝公司所言之不謬

限期十一月廿五日至十二月廿五日止　太陰十月廿二日起十一月廿二日止

▲正老山高麗參大減價表

原料高麗參天字十五支	每兩	四元八角
原料高麗參天字二十支	每兩	三元八角
原料高麗參天字三十支	每兩	三元三角
原料高麗參天字八十支	每兩	二元
赤料高麗參天字太鬚	每兩	一員二角
原料高麗參大字細鬚	每兩	一員
高麗係千參（曲參）	每兩	六員
原料高麗參粉	大瓶	五員
原料高麗參粉	小瓶	二員五角

▲高麗參精膏大減價表

太極標參精五格冷	小盒	二員
太極標參精十格冷	中盒	三員七角半
太極標參膏廿格冷	大盒	七員
參花標精製參精	小盒	三員五角
參花標特製參精	中盒	六員五角
參花標特製參精	大盒	十一員九角

△注意　本公司所售原料高麗參及高麗參精膏皆有眞正保証券添付爲憑諸購者請注意

△函購十元以上郵費免減

新嘉坡小坡二馬路門牌七

高麗物產公司謹啓

衛補那藥酒

▲衛補那藥酒

凡人之生也以氣血爲本惟天下之大無一人不有氣虛血餒之時期焉八年老則然者少者幼稚者亦無以先天不足後天失調而然其餘或以病後或以過勞而然或以私務或以房勞過度不知衛生種種而然者又何其多其故無他皆不知補養之力而已此等之人未其能甘於飲可以私醫可以普論之不能世上人之事百無之又更不能也力者求補養之法者之力以保其人生之快樂且其最貴之生命而已世界各有名醫均不停研究即衛補那藥酒是各衛補那藥酒之功效已經醫學發明久已公認爲最純之補氣補血無上妙品也夫此藥酒之發明凡氣虛者補之以滋其元氣血虛之以滋其本血是以英國之著於調氣養血之靈藥其名播中外五十餘載之久亦不獨普天下醫學公認之爲滋補神效之保養藥品夫此藥品功力大而神神不足者身體時常軟弱者得藥力一助即精神復元身心爽快氣力倍加此衛補如仙丹一般衛補那藥酒之功力使能返老還童而令病者轉危爲安弱者氣爲舒暢快樂之人謂之爲仙丹又何過焉故凡有氣衰血弱及患發熱或神經系各務而豈不其爲快者乎不速購數瓶以收神效之功於旦夕者哉

欲購此衛補那藥酒者可向各藥房一問便得奉上

一九二六年七月一日

上海 五洲大藥房

人造自來血

▲爲人身之活寶

人生百體所賴以生長者血也如血多則百體强壯血少則百體衰弱設遇血虧則百體自萎是故凡人不能無血血者誠爲人身之活寶也然吾人欲求身壯力健者必以多血爲適宜能强壯國民勢力也人造自來血以能及時發行故特爲藹告同胞凡有心虧氣弱破血吐血面黃肌瘦頭暈眼花耳聾腎虧四肢無力手足酸軟身虛鈍補腎弱脾虛與夫婦女經水不調白帶赤帶頭痛腰酸五勞七傷諸虛百損等症服此自來血半月服後自然壯心經增血液如患腎虧耳鳴眼花者服之旬日自可並除年老血衰壯年勞傷色慾過度者服之一月則氣血兩充體質自固患咳嗽吐血者服之補血以止血久服則吐血止矣患癆瘵者服之旬日立可除根腳氣水腫步履艱難服此旬日腫痛自消以上各症確有效驗

(一)人造自來血 大瓶二元 每打念元 小瓶一元二角 每打十二元

助肺呼吸香膠

助肺呼吸香膠燒灸而發氣香而清入口即化功能滋生精液調嗽管嗽謔止停本膠大助肺體而勻呼吸如老年氣喘痰壅而噴者隨時化食三四片立能除痰順氣下喉嗽止中年得風乾嗽咳痰不停口吸化少痰多或喉管發癢頻嗽不止或因勞過度以致肺虛咳嗽[illegible]內傷發生之精液皆變爲痰若不早治[illegible]肺病之期此膠每日可服三四次每次一三片堅效尤速而且清香

(四)助肺呼吸香膠 每盒二元 每打念元

清血解毒 海波藥

凡人皆以生長[illegible]者皆因血液以滋養若血液中含有霉菌必致血液力減少故凡體有種種衰弱筋骨痠軟之現狀發於外或爲[illegible]潰爛成穴或癧疽膿瘡連綿不絕而爲痳瘋梅毒若花柳之毒乃由精管而深入骨髓故其根較深治之尤難有覺筋骨痠痛者乃體中之毒之明證也若不治愈此則毒及一身以致毀容缺體者有之遺累及子孫夭殤殘疾者有之花柳之害可不懼哉此海波藥之功效專理[illegible]治一切花柳毒症下疳橫痃魚口便痛疔瘡[illegible]等症靈效異常小兒胎毒頭瘡乾濕瘡疥瘰癧癬癩均宜合服爲清血解毒極上之品也

(五)海波藥 每瓶二元 每打二十二元

南洋總代理 石叻 庇嚨 壩羅 合豐商店

用良藥能使嬰兒及孩
嬰孩牛安舒之樂其功
效實而世無其匹（一
大大六）三字爲此粉
保嬰品類之保衛保性
其中不含一切險害性
之藥雖或在何種有
害及危險之成分此粉
舉世界已通家用之爲時
已久其銷數大有一日
千里之勢於此足證此
粉之價值矣
凡嬰兒發生一切疾病以
及腸胃病胃口不良腸胃
失序所起六六六嬰孩
救命粉能使腸胃調和
及清血性和腸用以治
[illegible]

○匯票行情一覽表

匯香港銀行掛牌	一百元銀行貼出	十三元二五
銀行兌現銀票	一百元銀行貼出	十二元
匯汕頭兌現銀票	一百元銀行貼出	一十八元七五
匯廈門銀行掛牌	一百元銀行貼出	一十八元三七五
銀行兌現銀票	一百元銀行貼出	一十八元二一五
匯福州銀行兌現銀票	一百元銀行貼出	一十九元三七五
銀行兌現銀票	一百元銀行貼出	一十八元二二五
匯安南銀行掛牌	一百元銀行貼出	九元六二五
銀行兌現銀票	一百元銀行貼出	九元二五
銀行買現銀票	一百元銀行貼出	九元
匯上海銀行掛牌	一百元	九十二兩二五
銀行兌現銀票	一百元	九十二兩
銀行買現銀票	一百元	九十一兩八七五
匯呂宋銀行掛牌	一百元	一百一十四元
期票三十天兌	一百元	一百一十六元
匯暹羅銀行掛牌	一百銖	八十元
暹銖銀票兌出	一百銖	八十二元
匯仰光銀行掛牌	一百元	一百五十五盾五
期票三十天兌	一百元	一百五十七盾五
匯馬昌勝銀行掛牌	一百元	一百五十五盾五
期票三十天兌	一百元	一百五十七盾五
匯高狠囉銀行掛牌	一百元	一百五十五盾五
期票三十天兌	一百元	一百五十七盾五
匯紐約銀行掛牌	一百元	五十六元一一六
期票三十天兌	一百元	五十八元一一六
匯礐嗱銀行掛牌	每元	二司令三辨五八
匯加剌吉打銀行掛牌	一百元	一百五十五盾二二五
期票三十天兌	一百元	一百五十七盾二二五
▲印度盾	一百盾	六十四元六二
匯亞眉銀行掛牌	一百元	一百五十五盾二二五
期票三十天兌	一百元	一百五十七盾二二五
匯榕蟒嶼銀行掛牌	一百元貼銀行	二角半
▲荷蘭字	每百元	二角半
匯加勝巴銀行掛牌	一百元	一百三十九盾六二五
期票十天兌	一百元	一百四十一盾六二五
▲爪哇盾	一百元	七十一盾四一
匯泗水銀行掛牌	一百元	一百三十九盾六二五
期票三十天兌	一百元	一百四十一盾六二五
匯三巴壟銀行掛牌	一百元	一百三十九盾三七五
期票三十天兌	一百元	一百四十盾三七五
匯倫敦現銀票易申	每元	二司令四辨五三二
期票三十天兌	每元	二司令四辨五三一
金葉每雙角		六十六元
英國金磅每個		八元七三
叻價市		二十五元二五
首士啤		一百五十五元五

▲輪船入口▼

孟勞巴勞	由埠	廿七到	和蘭公司
而西河佐士	由文島	廿七到	和蘭公司
慶生	由麻六甲	廿七到	捷豐號
國南	由占卑	廿七到	果豐
海雄	由碩坡	廿七到	和豐公司
海雄	由碩坡	廿七到	和豐公司
寶隆候	由安順	廿七到	實得力洋行
豐捷	由龜咯	廿七到	和豐公司
順利	由吉里汶	廿七到	開　行
豐昌	由棉蘭	廿七到	和豐公司
豐德	由浮羅甯宜	廿七到	和豐公司
豐順	由文律	廿七到	和豐公司
峇勝碣	由呂亞岳	廿八到	恆生
英國正旗	由香港	廿八到	英國公司
	轉往檳城	高浪鉢 歐洲	
嘩喀魯	由關丹	廿八到	實得力洋行
新隆	由文島	廿八到	暹通代理
萬發順	由班年	廿八到	南洋代理
新施	由吉蘭丹	廿八到	綿示必洋行
龜頓	由沙勝越	廿八到	順發
豐和	由丁加奴	廿八到	瑞豐盛
坤和	由坤甸	廿八到	同益公司
堅打	由檳城	廿九到	實得力洋行

▲輪船出口▼

▲陰十月廿七日拜三輪船出口▼

船名	時刻	開往地點	公司
豐春	上午九點	往龜咯 小碎嶺	和豐公司
豐典	上午九點	往龜咯 大碎嶺	和豐公司
茂盛	上午九點	往龜咯 文律	瑞豐盛
永豐	上午九點	往浮羅甯宜	和豐公司
文律	上午九點	往浮羅峇洪	張順美
三必	上午十點	往英德宜利港口 沙拔 孫砂勝洪	和蘭公司 呂亞岳
荷丁	下午一點	往文島 巨港	和蘭公司
錦源	下午二點	往吝蘇山榕	和益公司
孟河ン森	下午三點	往豐盛港 庇岸巴睒 碩坡 北干峇魯	和蘭公司
鳳裕	下午三點	往實吻班讓 望加麗 峇眼亞比	成茂號
順安	下午四點	往加勝巴 井里汶 三巴壟	協榮商
泰發興	下午四點	往龜六甲	順昌號
坤和	下午四點	往坤甸	同益公司

◉各貨行情一覽表

巨港上烏椒	五十六元
又　中	一十二元
者烏律椒上	一十九元二二五
又　有	一十一元八
沙勝越白椒上	七十七元
又烏椒上	一十七元六
柔佛烏椒上	一十五元
又　中	一十三元五
白　上	七十二元
又烏椒	一十七元三
白　椒	二十一元
本坡烏椒上	四十七元
又椒行	三十六元五
白　上	三十六元五
烏　上	一十二元
一號椰干	十元五五
三號椰干	十元一五
二號椰干	十元二五
一號碩莪粉上	六元八五
又　上	五元
總碩莪粉上	五元九九
又　中	五元
納閩碩莪粉上	五元三
中　粒	八元
幼　粒	八元
幼　丕	五元四
甘蜜開價	十元七五
二號甘蜜開價	三十二元
三號赤甘蜜	二十元
烏甘蜜開價	十三元七
又甘蜜土庫出價	十三元
帝二號粗花格每担	八元八
廿六號花格幼每担	九元
四十四號幼花每担	九元五
本坡和豐輕油小罐	二十二元
又　甜　珍　庄	二十元五
本坡大標土油每箱	四元八五
雞標土油每箱	四元四五
日標土油每箱	四元四
王標土油每箱	四元六
箭標土油每箱	四元五五
魚標土油每箱	四元六五
虎頭標土油箱	四元五
沙土油每箱	五元八四
筒標士油每箱	五元五五
萬惹兒冬上	二十五元
又　糸　箱	十元
沙勝越兒雞冬上	二十四元
又　各　箱	九元一
巨港埠兒羅冬上	二十六元
一號水牛皮每担	二十六元五
二號水牛皮每担	二十三元五
一號牛皮每担	五十元
二號牛皮每担	四十三元
一號牛皮每担	
二號脆皮每担	五十二元
水牛角每担	二十元

△米價行情

泰興利紅甌米	三百零七元
乾興利青蟹蟻米	三百零七元
乾利利青匙米	三百六十元
隆興利青印米	二百五十八元
乾利棧烏印米	二百五十八元
暹米	一百一十四元

RUBBER SHARES THE STRAITS BROKERING CO.

24, The Arcade.

星洲貿業公司 亞結樓二十五號

十一月三十日樹膠股份行情報告

Name of Estate	原價 元角占	樹膠園名	賣主價目 十元角占	買主價目 十元角占
[illegible]	一	亞侖儒	三三	三二
[illegible]	一	亞路加雖	三一	三
[illegible]	二	馬來聯合墨留	四七五	四六五
[illegible]	五	檳怡布綾	四九	四八五
[illegible]	一	檳怡官甯	一一	一零二
[illegible]	一	檳怡甄力	三	二八五
[illegible]	五	檳怡獅佘士	一四四	一四一五
[illegible]	二	巴鶴呵		
[illegible]	一	巴留	四二五	四
[illegible]	一	巴路膠佘	四七五	四五
[illegible]	一	巴色	一五二	一四七
[illegible]	一	巴刀迷亞	一五五	一四七
[illegible]	一	仰佛	一二	一一
[illegible]	一	布路加士	一八	一七
[illegible]	五	聯合布路乃	九	八七五
[illegible]	一	布桔坞路當	一一五	一一
[illegible]	一	布桔賓偏	七	六
[illegible]	一	布桔加地	一二五	一二
[illegible]	二	布桔賓傍	二五	二四
[illegible]	十	布桔巫馬	一四五	一三五
[illegible]	五	脊吉士亞	一一	一零五
[illegible]	一	哥達士北	四五五	四四五
[illegible]	一	干你馬傘	二九	二八
[illegible]	八五	地份		
[illegible]	一	惡達你利	三零五	二九五
[illegible]	一	威未路敦	三五	三三
[illegible]	五	毛刀	一四二五	一四
[illegible]	五	顛打欄屋	一一五	一零三
[illegible]	五	吠林闌丹	一九五	一九
[illegible]	一	尖龜	二九千	二八五
[illegible]	二	加馬臣	七五	七
[illegible]	一	加刀巴老	二四	二三
Kedah	一	吉打	四八	四七
Kempas	二	甘巴士	九八五	九六五
Kinang	五	甯老蕉	八二五	七七五
Kuala Sidim	一	瓜那西店	四零五	三九五
Kundong	一	官當	四六	四四
Lunas	五	倫那士	四三	四二
Malaka Pinda	一	馬六甲濱打	二八	二七
Malakoff	二	馬拿哥付	五三五	五二五
Mandai Tokong	一	萬達得功	九	八五
Mayfied	二	尾一	一六二五	一五七五
Melville	一	未路準路	一九	一七
Mentakab	二	文打拿	五八	五五
New Sendai	二	鳥士姑既	二八五	二七五
New Serendah	二	鳥士連打	五二五	五
Nayala	五	你亞拿士	一三五	一三
Pajams	五	巴針	三一二	三零七
Parit Perak	一	巴列啤勒	五二五	五
Perak River Valley	一	啤勒谷	二九	二八
Punggor	一	旁哥	一四	一三五
Radella	五	叻地拿	一一五	一一
Sandycroft	二	成的哥乎	三四	三三
Sungei Bagan	二	宋危巴饒	四七五	四五
Sungei Tukang	一五	宋危刀耕	一四七	一四二
Tambalake	一	丁巴勒	一四七	一四二
Tapah	十	打巴	三七五	三六五
Teluk Anson	五	的陸晏新	一六二	一五九
Temerloh	一	孖彌路	一六	一五五
Trafalgar	二	打花加	二	一八
Ulu Bernam	五	烏路鞭吻	七	六六
United Malacca	一	於乃的馬六甲	二七	二六
Ulu Pandan	一	烏路班丹	一二二	一一七
Utan Simpan	一	烏丹簪班	四九	四七

婦科調經丸

總治一切經痛

期經前後小肚痛 腰背痛 頭暈頭痛刺 前後無定期 大便閉結 或多或少 或黃或赤 一月數次 嘔吐瀉泄 遠年近日閉經 胎動經來腹痛 子宮虛冷難孕 面黃肌瘦

價目 每盒一元六角五占 每打[illegible]

石叻 怡保 庇能

會豐商店

【奇異立止頭痛餅】

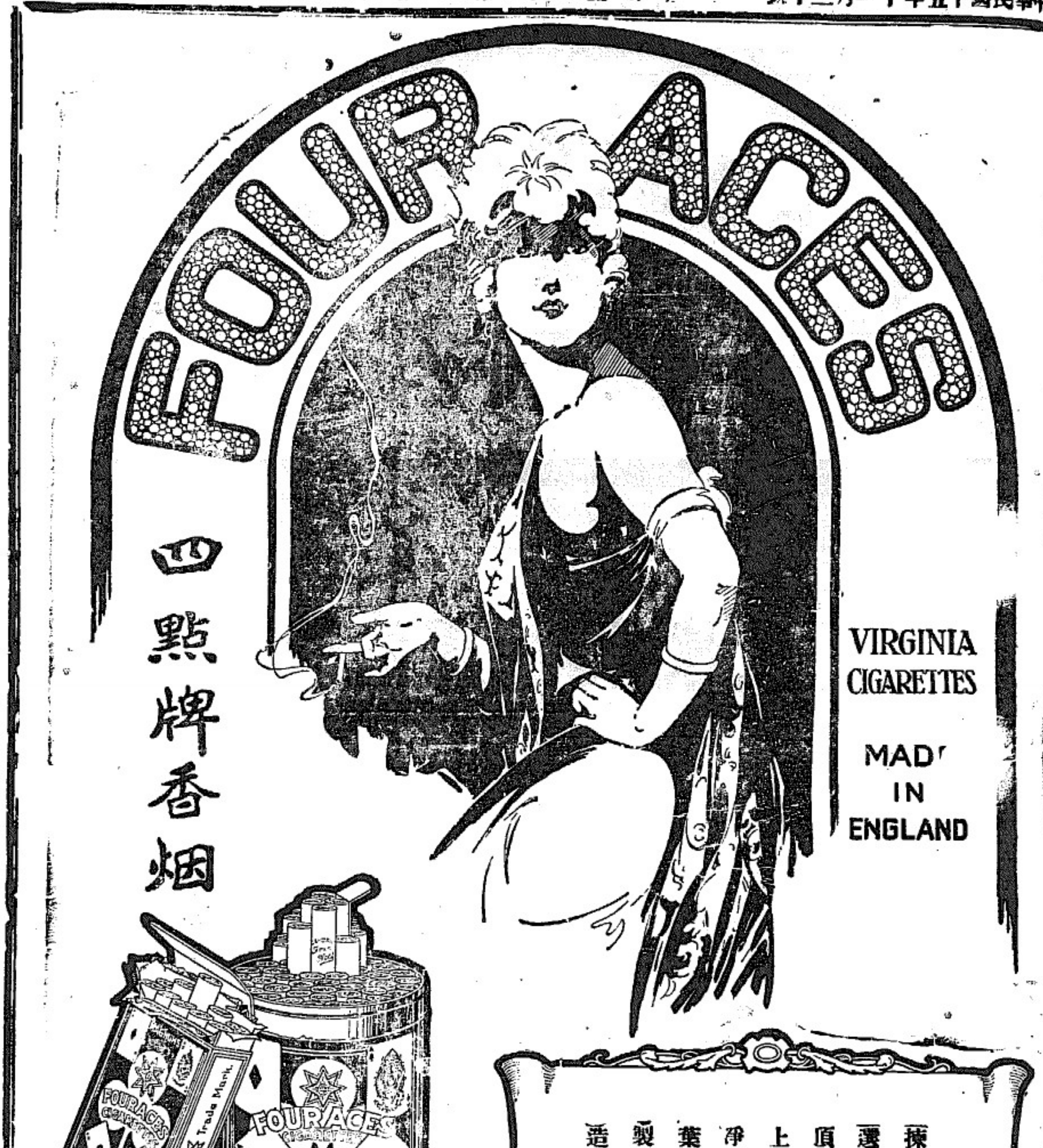
頭痛一症其病源各有不同其痛形狀亦各有不一有隱隱作痛如刺鑽者有暈眩重脹偏左偏右者考其原由大概爲用腦力過度或由飲食不化或膽汁不和或夜少安睡或有月信不調或大便不通或氣滯不宜或婦女體弱等症連累刺激腦經因而作病如眼骨酸痛頭部偏痛牙齦浮痛耳門脹痛四肢風痛皆由血液變常腦系受刺激而致凡患此種種頭痛皆可服惠斯民奇異立止頭痛餅退熱靈効非常

價目每盒三角每打三元

德國惠斯民藥廠披露

石叻 怡保 庇能

會豐商店 批發

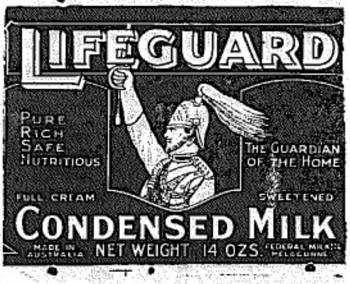


FOUR ACES
四點牌香烟
VIRGINIA CIGARETTES
MAD
IN
ENGLAND
FOUR ACES
Trade Mark
W.D.& H.O. WILLS, BRISTOL & LONDON
揀選頂上淨葉製造
◁英美煙草有限公司▷
在英國註册

法國晏地十路白濁丸
擔保三点鐘立見奇效

此藥丸創於一千八百十四年為世界上最靈效之白濁藥也專治五淋白濁尿管腫痛限三點鐘內立見奇功待服除天定能痊愈保無後發有患斯症者急宜購服
雪蘭莪代理
星洲會益齋
即
吉隆坡會豐藥店
均有代售

PURE AUSTRALIAN MILK



最清淨之澳洲煉乳

注意購買眞正之兵頭標煉乳

祈將此商標深印腦內

爾家庭之保護者

分銷處
大馬路紹昌公司
奉教街義成發號

唯一運入人
新嘉坡中街壹壹七至壹貳壹門牌
利直南有限公司

分銷處
梧槽路
天慶隆號

(白熊霜標)

是所有牛乳油中之最良者

此油來自澳州(俗稱新金山) 油質不變換自出市

以來歷受中外僑民懽迎

SOLE AGENTS
Singapore Cold Storage Co., Ltd.
SINGAPORE

各火食店均有此標出售

星洲唯一代理人冰藏食物

公司 隨時均有存貨備辦

特此佈告

民國十五年七月一

SOLE AGENTS
Singapore Cold Storage Co., Ltd.
SINGAPORE

Glaxo

嘉勒藥粉係由牛肉牛骨及純潔之牛乳等混製而成絕無田不純潔之牛乳所製成者而有痨症及其他病發生之危險也

請自今日起即爲諸君嬰孩購其嘉勒蘇粉則即寄享受人乳代用品之利益也

Glaxo

敬□□□君之貲

諸君日不敢以作何種食品試之致以害其健康

若以嘉勒蘇牛乳粉爲諸君嬰孩之食品則决可祖保其安全因其內所含之物質皆嬰孩所需之滋養品料也

賞格

廣東 省城

橘香齋

註冊商標 鹿嘜爲記

創製 甘露茶 甘和茶 發冷丸

本齋由民國十五年正月起將上列之茶藥三味加鹿嘜及洋文於盒面以杜假冒

甘露茶 甘和茶 發冷丸 等藥

在各埠私售 爲人羣之大害 本齋特懸賞花紅 無論何人 如能將發賣僞造假冒橘香齋之甘露茶 甘和茶 發冷丸之舖戶 到下列之代理處 通知引拿解官訊實

即賞花紅銀五百元正 决不食言此佈

注意

凡通知者之姓名 必代嚴守秘密 决不外揚

各埠如有欲爲代理者 請到怡盛總代理處面商 備極歡迎 條件優待

代理處 庇能源利金舖 北寮街

吉隆坡勝隆銅鐵舖 茨廠街

英荷各屬總代理怡盛茶舖有限公司 星架坡吸瓏士後街門牌二十號

中華民國十五年十一月一日

橘香齋主人謹白

上海金飛煙草公司

十枝庄

十枝庄

此煙出世
氣味純美
最合衛生
價值不貴
每盒十枝
裝式美麗
深望僑胞
請來嘗試

南洋英屬總代理

振發興公司謹啓

民國十五年十一月廿五日

OXO CUBES

奧克斯奧方盒牛肉精

此小小的方盒牛肉精，將使諸君與諸君的兒童康健而且強壯．

洲埠府各大商家均可購

南洋總經理非洲東方貿易有限公司

本公司分設星洲檳城兩方

一九二六年十一月廿九日

SOLE AGENTS

African & Eastern Trade Corpn Ltd.
SINGAPORE & PENANG.

此乃能令爾時覺康健之補酒請早服用必能增進爾身體之康強無疑

Hall's Wine

當爾新病初愈自覺體疲困之時當爾體疲倦常覺不安之際應飲夏露氏之補酒便可恢復爾之氣力此著名之補酒可令加增濃厚而勇健筋肉有力而耐勞全身富有新生機爲醫生每囑病人飲用夏露氏補酒者良以此酒之一點一滴都有補身之功効而已

▲贈送　本公司特備上等玻璃小杯內裝足一次嘗飲之酒辦者甚多以爲贈送之用凡購大樽一枝者便可得此贈品購酒時請索取之可也

此著名之酒可由各上等化學店及酒商與本坡絲絲街一二四號門牌之非洲東方貿易聯合有限公司購買

唯一主人英京士提芬士密士有限公司啓

一九二六年十月十三日

唐拾義

唐拾義久咳丸功在止咳防癆

武丸乃治一切新舊痰咳之聖藥如隔日瘧或連日三日瘧寒熱往來經年累月之痼疾無不應手立效

每盒半　每打九毫

孫氏脫膜代刀散

民國十四年六月廿九日

總代理　會豐商店　叻大馬路一（ ）

太和洞腎虧丸

專治各症

腎虧氣虛　夜多遺精　耳聾目鳴　老病夜尿　心神彷徨　四肢痛木　酒色傷氣　氣虛水腫　腰骨節痛　氣血兩虧　風頭暗病　面黃肌瘦　手足寒冷

此爲唯一除痰止咳聖藥各埠藥房藥店均有代售

施林氏除痰止咳水

凡染新舊痰咳症者不論男婦老幼即服即愈

C. RAMS
COUGH EXPECTORANT
WAI ON CO.
7, Upper Nankin Street,
SINGAPORE, S.S.

衛安公司總代理

新嘉坡松柏街門牌七號

麒麟女寶丹

調經種子　保產安胎

一治月期前後或紅或痛
一治月經來或多或少
一治白帶赤帶白淫
一治產後瘀血未清
一治月期肚痛大便閉結
一治血山崩漏不止
一治遠年近日經閉
一治胎動腰痛
一治似孕非孕
一治婦人久不孕育

凡服此女寶丹以經期預早六日早晚每吞一粒連吞丹一服從一二日至見肚內微痛及似有瀉氣之狀乃藥力運行乎日積滯約三四日如再肚痛下月經期必與上月相對倘若仍有隱痛因內經積瘀未清於下月依期照法再吞一服蓋行瘀去生新不論孕婦室女靜女一切婦人皆可吞服早用鹹水晚用清茶送下服丹不可吹破平日經期有準者吞至三四服再不受孕不甚不嫁性極和平功效宏力百發百中屢試屢驗

南洋兄弟烟草有限公司
平安牌香烟

請吸新出世 ◉平安牌香烟◉價廉物美

◉每包五占

十枝庄　十枝庄

每包五占

平安牌出世。裝璜色俱麗。烟味又香醇。提神兼醒胃。國產葉製造。價錢非昂貴。雖一個之微。切莫流外軼。四天都有責。個個應所爲。深望衆僑胞。倡我中國製。利權免外溢。請吸我烟仔。

△本坡代理▽

大坡　瑞隆　南源　瑞泰　瑞春　萬發　萬德成　長源興

小坡　萬隆　福成　成利　聯興

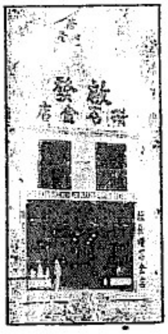
中國南洋兄弟烟草有限公司謹啓

民國十五年六月二十七日

(鑽)(石)(之)(奇)(觀)

◁欲新眼廉者注意▷

本號現由歐洲辦到鑽石甚多有四方而起八角的有八角而起多數方角的有形如橄核的有形如杏仁的其餘正圓的幼花的海水色的滿白色的及各雜色的種種式式十色五光罄竹難書如蒙光顧極表歡迎



本號定鑲鑽飾部及金飾部有專員招待顧客能代顧客揀選及繪各種新樣飾品可保滿意

新加坡 大馬路門牌六百十二號電話三四八四 啓發鑽石金店披露

○星洲南洋江夏堂建築指第一次鳴謝

黃德成	交四千元
黃韞持	交三千元
黃天恩	交二千五百元
黃穆信	交二千元
黃良保	交二千元
黃有澤	交二千元
黃瑞萬	交一千二百元
黃光日	交一千五百元
黃宗寶	交一千元
黃奕寅	交一千元
黃瓊瑤	交一千元
黃江淮	交一千元
黃丕麗	交一千元
黃淨稱	交一千元

計十四條共捐銀二萬四千二百元

民國十五年十一月四日

饒有趣味歷史之像片

一段頗有趣味之歷史在吾國自且看吳君自行解釋吳君於一千九百廿六年一月廿六日由吉林城寄來函云鄙人娶妻十數年並無生育娶妾又數年亦無生產自前年服大醫生紅色補丸於一千九百廿三年妻妾各生一子鄙人自知實出紅色補丸所得但吾妻所生之子已於本歲月即夭而妾所生之子現已三歲乳名小小大名煌　生性溫良身體肥大可愛若非貴局紅色補丸之功定能如此強健故鄙人不勝感德今特具函奉告並將鄙人父子之像片寄上以鳴謝忱

天下馳名補血補腦之聖藥韋廉士大醫生紅色補丸凡經售西藥者均有出售或直向星架坡萬興街韋廉士醫生藥局函購每一瓶叻銀一元五角每六瓶八元郵力在內

衛生小書奉送

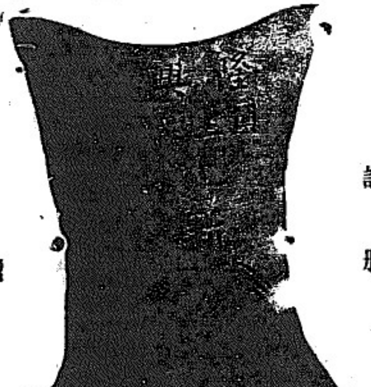
敝局印有精美衛生小書一名醫生忠告婦女康強嬰孩指南如欲索取即寄信片明星架坡一千[illegible]藥局奉[illegible]名一本可也

韋廉士大醫生紅色補丸

有時幾乎爲人人婦女所必需

世有多數婦女每月均感受經期不準之痛苦此其時所最要者即選用大通經暢通是也而能使大便通暢之藥惟獨紅色清導丸之功效顯著興之也不特此也該丸上前使孕婦康強[illegible]子亦復不淺如山東濟南義品[illegible]欽銀行司賬員楊君之[illegible]部人常患大便不暢[illegible]非大病而大解時甚覺困難後服[illegible]局清導丸大[illegible]即[illegible]內服之亦甚有效乃知名不虛傳也感甚鳴謝紅色清導丸凡經售西藥者均有出售或直寄叻銀六角至星架坡萬興街韋廉士醫生藥局郵奉清導丸一瓶郵費在內每六瓶三元

註冊商標



敬啓者暹羅網鑾均內隆興棧火礱所出賓鶯標米向已馳名遐近現今叻中米商咸推此庄爲冠蓋其米粒者均係粉西施名廠製造米粒既屬中勻色澤又極鮮而且香甘可口同一米量而此米可得之飯比別庄爲獨多是以人皆樂購用之銷場益廣此米來叻向來係由十八間吳和一家經理并無分他人亦更無盜來精認真運關以期無亂諸君之雅愛特將賓鶯商標向當地政府註冊聲明[illegible]惟[illegible]知但恐[illegible]射利之徒以僞亂[illegible]或僞作本號商標或[illegible]用本號米袋或以[illegible]相類之商標[illegible]圖出售凡將此商標圖式登明廣告如有以下各等情[illegible]本號定當控究倘[illegible]諸[illegible]子稍[illegible]作僞所在報明引[illegible]亦必不吝重[illegible]合併明各宜目瞭特此特告

網咯暹京隆興棧火礱駐叻代表王壽圖啓

民國十五年二月一日

長春園
經驗聖藥發售
本園主人業醫數十年：遊歷各埠：考究天時氣候風土人情：歷任廣州市石叻方便兩醫院醫席：診治男婦各症：不可勝計：茲將屢驗良方：精製爲丸：俾遠道僑胞：均沾其便：非同射利者比：各藥丸開列如左
婦科至寶丸
應驗止帶丸
爲女界保身至寶：不可少之聖藥
寧神補腦丸
長春還少丸
氣血雙補丸
凡作事太過：精神困倦：有生返補之功
溫中除寒丸
專治一切寒症百病：兼治陰症霍亂如神
安胎保育丸
有保胎毓兒之功
開胃健脾丸
養陰清熱丸
保安正氣丸
諸君欲知詳細：請看說帖內中西醫三軼丈字便明
如各埠有欲代理者：請函商
各埠代理處
石叻大小坡
寶芳閣代理

叻報俱樂部

民國丙寅　鄧益國題

論述

老子之政治學（八）　（劉正傑）

（六）老子之非法治論　老子對於禮教既極力排斥：不留餘地：則其對於法治之反對：可不言而喻矣：道德經第七十四章云：民不畏死：奈何以死懼之：若使民常畏死：而爲奇者：吾得執而殺之：孰敢：常有司殺者殺：夫代司殺者殺：是謂代大匠斲：夫代大匠斲者：希有不傷其手矣：七十五章云：民之飢：以其上食稅之多：是以飢：民之難治：以其上之有爲：是以難治：民之輕死：以其求生之厚：是以輕死：夫爲無以生爲者：是賢於貴生：蓋老子以爲欲使人民繁殖：則須任其自然：換言之：即使人民絕對自由：一任其受自然法則之支配．天然淘汰亦可：優勝劣敗亦可：若乎禮教與法律．乃由人所造：適足戕拘束人類：有害人類自然之發達：必致每况愈下：即所法令滋彰盜賊多有者是也：

討論

再談人口問題（二）　天言

前月我曾做了篇文章：談到直魯兩省人口的減少問題：現在覺得還有言之未盡的地方：且來補述如左：

中國人口的衆多：向來就著名的：一九一七年的調查：全世界人口共有十四億：亞洲要佔到半數：中國又要佔到亞洲的半數：所以中國人口是佔全世界總數四分之一：但在實際上白種人的繁殖要比黃種人較速：在過去一百七十五年間：白種人由一萬三千萬人增到六萬萬人．從這點看來：中國人的增殖力較白種人[illegible]

他們的理由是：民國元年京師警廳調查北京人口不下一百萬：到去年十一月調查北京人口：已有一百四十餘萬：照這樣看來：中國人口增加之速已達極點了：

雜談

談天（二）　（月日）

一傍夜起之風必靜：
一東風急雲起：愈急雨必降：其雨最難得晴：
一春風易於傳報：一日南風：必還一日北風：惟早有此風：向晚必淨：
一春南夏北：有風必雨：
一雲起如炮車形：主大風：
一防南風尾：北風頭：南風愈吹愈大：其大在尾：北風初起卽大：其大在頭：
一雲既起復下：散諸四野：如烟如霧：名曰風花：主有旋風：
一雲若魚鱗：不雨也風顛：
一雨陣自西北起者：必雲如潑墨：又必作[illegible]陣：主先大風雨：後雨急：易晴：

銀幕談

鄉姑娘本事（二）　（程步高）

一日：小青將新作品赴城：求售于富家子少沈琴：既至：遇少琴族妹沈蓮卿：蓮卿頗賞許小青之畫品：遂邀其作一寫生畫：小青允焉：是日：沈少琴偕蓮卿往：車止鄉姑娘門首：[illegible]

梅見之：微忿而去：後少以獨坐無聊：遂出流覽鄉景：至鄉姑娘家：遇蓮才與鄉姑坐于門首：遂由笑梅介紹而識其父：沈少琴者：原一紈袴子：性好漁色：見笑梅之清麗可愛：不覺心動：見伊將出作釣漁之戲：遂邀之同往：女父見少琴富有：亦從中勸之：時小青以少琴久出未歸：恐迷道鄉間：乃出覓之：時笑梅與少琴：並垂釣于湖干：不愼下墜：少琴急抱之：適爲小青所見：誤以爲二人親愛也：遂忿而返：適見蓮卿爲小青照片喃喃自語：得壻如此：可以將矣：小青不覺嫣然一笑：固已心許蓮卿矣：未幾少琴偕蓮卿返：而小青與笑梅均爾坐流淚：情場失意：誰使之然：誤會而已：

諧聯

滑稽新對聯諧聯（一）（別山）

▲贈豬仔之對聯

不顧廉恥：全沒心肝：甚什麼民意尊崇：只剩下一副牛皮：丟盡了國頭國體：
既會鑽營：又拋臉面：向各省國人奔走：更留着兩條腿：無非是會跑會[illegible]：

▲贈官僚之對聯

得委任狀一張：仗着何等榮顯：新貴人趾高氣揚：好容易學來擺官架：
爲大老爺三字：廉恥居然喪失：臭家產用完花淨：却原來想弄昧心錢：

▲贈政客之對聯

兩隻腳慣會奔波：四輪車撲撲如飛：東也拜客：西也拜客：
一張嘴專能吹拍：三字片深深投遞：南亦恭維：北亦恭維：

叢談

客裏消閒錄（二）　（何蟬南編）

▲馮超驤

馮超驤：鄂西人也：英姿勃勃：勇俠過人：少時已好作不平鳴：鄉黨咸服膺之：謂馮氏有子：足光前閭：後他日爲國家棟樑：中流砥柱也：學書不成：去而學劍：常與趙烈士聲往來三湘兩粵間：力謀革命：備嘗艱辛：曾與黃克強先生：糾同志於香港：謀發難於廣州：烈士自領第一隊革軍：同志莫不義憤塡膺：視死如歸：臨戰以一當百：敵莫能禦：終以寡不敵衆：被執遇害：此辛亥三月二十九日之事：[illegible]

曼曲之聲：今猶恍惚縈繞：與沙場上殺聲鼓聲：兩相和也：家有父母妻子：白髮當垂暮之年：黃口待斷機之教：其夫人亦新學界之翹楚：陌頭柳色：方盼歸膀：噩耗轉來：哲人其萎：毅然曰：願吾同胞：速繼先夫未竟之志：以萬死不滅之精神：推倒清廷：勿以此次失利而怯：國家興亡：匹夫有責：未亡人非以翁姑稚子故：亦將手執鋼刀九十九：殺盡胡人方罷手也：嗚呼：如烈士夫婦者：眞足令國人崇仰不置矣：

通訊

寄通湖兄的信（四）　（符和謙）

我們住在這像黑松林般的星洲：煩亂的心緒中：常盤襲着多少枯寂：除了聽慣了那些討厭的市虎底呼聲外：便沒有甚麼使人可戀的景象：且我的工作：又在交通發達的街頭：更鬧得頭昏了：任你的頭腦怎麼清晰：都要被這些雜亂的曲調沖亂：所以想寫一些甚麼都不可能：眞辛極了：

目下華僑中學雖有僑商聯名請開會討論繼辦的消息：果能實現與否：還是一個問題：我很想借這機會回里一行：探看我的龍鍾背的母親：給伊多少孤苦中的安慰：好在我現在囊中還存三四十元閒錢：可做回里的盤費：否則：任你有如何勇敢的膽量：也都是要歸於夢想的：且在這三四年中：鄉里的變遷：我絲毫也不知道：回去觀察一番：也可以增長少許見識：所以我便決然地回去了：呵．朋友：別呀：

我已決定於本月廿七日起程了：回叻的日期：說不定是那一月．但至遲總在明年二月：這時華中若果要繼辦：或者我們又可以在一起來歌唱了：然這畢竟是夢想中的夢想呢：

末了我因回里在卽：還有好多事在待辦．想我不多寫了啊：多年的舊友：別呀：你暇時望寫一二給我：給我些南洋的消息：便甚麼都算了：

唉：我們唱驪歌了呀：順此請你腦健

和謙上　十一月廿一日

詩界

萍遊吟草（三）　（博潮）

▲金陵漫興

似爲銜泥候歸潮：幾時歸上補先巢：我來曾過烏衣巷：細認前身何羽毛：（燕子磯）

觀音門外之北面：有怪石突出江上：三面懸壁形如飛燕：故名燕子磯：上建關帝廟．俯江亭：登（石磯）道盤折而登：[illegible]

◉紅心牌萬蘭池酒 RED HEART BRANDY No. 1

正𠮷 法國萬蘭池酒務須購紅心牌萬蘭池酒因其係市上所售各種萬蘭池之最上者一次嘗之便永爲伴侶矣

萬蘭池可於下列商店買之

五代天官 新榮成　勿𠮷 振源號　大坡大馬路 振源興號　山仔頂 泰泉成號

水仙門 新永泰號　二馬路 乾元號　小坡大馬路 安東莊號

SOLE AGENTS FOR F. M. S. & SIAM

SYME & CO.

SINGAPORE

七州府及暹羅恤一代理人 心公司謹啓

◁最佳之紅毛灰廣告▷

此最優之波蘭標……上有一人與獅爲記實市上所售最佳紅毛灰之一而其價格則特較廉馬來半島各地之各種承包工程家莫不樂於購用且莫不同聲讚許諸君惠顧請向本代理人接洽可也

新嘉坡　檳城　嗎六呷　吉隆坡　怡保

唯一代理人義利洋行謹啓

（在英京註册）

Sole Agents:

Adamson Gilfillan & Co., Ltd.

(Incorporated in England)

Singapore, Penang, Malacca, K. Lumpur, & Ipoh

萬寶興大藥房

◉同胞注意驗名藥品

本藥房自創造人箭標千金油萬寶油頭痛粉八仙丹以來迭蒙英荷暹羅安南並本祖國各大藥房以及士農工商各界熱誠之歡迎凡經試驗者無不謂藥到回春衆口同讚近●接各界鳴謝惠書益深銘感愈加奮勉本藥房心存濟世不惜工本所有品藥概用頂上好料悉心監製精益求精以副各界購買之盛意諸君惠顧請認明人箭標爲記庶不致誤

總製造廠星架坡松栢街門牌七十三號七十四號德律風三六九三號萬寶興大藥房披露

◀地門提之克士合▶

此罐頭克士合乃用最熟之香茄製造味香適口能增加日用食品之美味各罐頭火食店均有發賣

SOLE AGENTS

KATZ BROTHERS LTD.

SINGAPORE

惟一代理人吉氏兄弟有限公司啓

注意：偷電影[illegible] 訂即晚起 十二月二 十月廿八 日止
最有價值之影片
十大幕 醉鄉遺恨
十大幕 愛之花
▲價目▼
二元上等七角半 五角 普通三角 半價
售劵處 口及本園前後門 門購券者免購大場劵

歡樂園
唯一遊樂場

再續燃放 中國煙花
二月四五日兩晚入場 收銀二角
園晚表演 馬六甲歌劇團 老丕梨春 上海同樂舞台 印度幻術家
大門入場劵 收銀一角
樂園有限公司啓

第七十五期　第一版

工商週刊

本期編輯主任　童子達

南洋工商補習學校出版物　每逢星期二出版一次

目錄

主張　華僑應設立農業學校說　童子達
研究　滙兌學淺說　康鏡波
專件　新加坡各業之調查　童子達
　　　南洋羣島商埠考　林稷翠

主張

◉華僑應設立農業學校說（童子達）

竊南洋一帶：以氣候溫和：土地肥沃：物產豐富：故吾華僑之來此者：除經營工商業以外：復多從事於農業：惟山僻間：多有華僑雜植其間：但以缺乏農事智識：未能大事發展：試就本島與柔佛一帶吾華僑所經營之樹膠園言之：除上海園一處：較爲優越爲外人所稱道者外：餘者非以失株過多：即以割壞樹身：或以發育未完全：即從事割取乳液：致成廢樹：不然亦必以製造不得其法：每担樹膠上市：恒減外人一二元之價錢：然此又其小者：至大多數之人：又昧於求供之原理：好模倣他人：見人之種樹膠旺業者：彼亦隨之而種樹膠旺業：致生產過剩：市情大跌：如數年前之現象是也：設當時如非英政府加以限制出產：則至今日將不知如何之悽慘也：是故今日吾華僑當設立農業學校：以訓練專門人才：採集南洋各種農作品加以精密之研究爲至要：一□可使經營農業者能利用科學方法以經營其農業：二□使農業家具有各種農事智識：能從各方面發展：不免偏於一方：致求供不能相應：而有陷起之憂：

◉滙兌學淺說（康鏡波）

一・滙兌之意義及其功用

滙兌在英文爲(Exchange)：日文爲(爲替)：皆交換之意義也：我國稱爲滙兌者：兌者換易之義：而冠以滙字：滙爲會合：猶言相集以行交換也：故滙兌係將兩地通用之貨幣：互相交換之謂也：如新加坡有黃君欲還一千元之帳項於吉隆坡之洪君者：於理則新加坡黃君應將叻幣一千元託人帶去：或將叻幣一千元裝在信封或包裹中交郵政局寄去：茲則不然：適吉隆坡亦有一白君者本欠新加坡黃君一千元：於是黃君乃不必將現銀寄出：祗須作一支款之憑單寄與洪君：而洪君便可以在吉隆坡向同地方之白君支領矣：如是一：則免輸送之勞：二：則免搬運之費：三：則免盜刼之虞：四：則可以平兩地之債權債務：奈人人之欲寄款與異地之人者：未必皆有如黃君之適有白君之欠欵者：於是乃有經營滙兌業者出：則黃君如無白君本欠之項時：儘可以在新加坡將一千元幷加些少備資交與該經營滙兌業者：而該經營滙兌業者當能令其吉隆坡之通滙機關：將一千元如約照付也：新加坡距吉隆坡搭快郵火車：亦須費時十一點鐘：如前所述之託人帶去或交郵寄去：則其達到之時間：至少當須十一點鐘以上者：固不待智者而知矣：今如欲求時間快速者：則可以藉電報之功用：如黃君在新加坡向經營滙兌業者電滙：則彼當電達吉隆坡之通滙機關：而立刻通知洪君照領也：於是一轉移間：費時甚少：其關係於時間之經濟：輔助於金融之流通者：爲益極大也：尤有進者：甲地通用之貨幣：不適用乙地者：比比皆是：如新加坡通用之叻幣與三寶壟通用之荷幣：則有異矣：於是新加坡之人：欲滙款與三寶壟之人者：則可以依荷幣一盾值叻幣幾角而推算：向經營滙兌業者而通滙矣：譬如荷幣一百盾值叻幣七十二元：則新加坡之商人：祗須將叻幣七十二元：幷附加些少備資：交與新加坡之經營滙兌業者：彼當囑其在三寶壟之通滙機關：將荷幣一百盾如數照交也：[illegible]如此者其較勝於將叻幣七十二元直接寄往三寶壟者：其便利之程度相去又何如乎：況以異地貨幣[illegible]價值較時有漲落：今日之所謂一百盾值七十二元者：寄到三寶壟時或將滙七十三元：或落至七十一元矣：有經營滙兌業者：我人儘可與之訂兌一

專件

定奪之價值：而免有時價變遷之虞：凡此皆爲滙兌功用之淺而易見者：故路途之距離愈遠：所寄之額數愈多：則滙兌之需要愈大也：

◉新加坡各業之調查（九五）（童子達）

（二十）咖啡茶店

著珍	小坡余街	門牌三十六號
豐利	同上	門牌四十一號
[illegible]	大坡大馬路	門牌五十號
民樂園	同上	門牌五十九號
瓊安	同上	門牌八十六號
留芳	同上	門牌一百二十二號
廣利盛	同上	門牌一百四十號
羅南昌	沙骸街	門牌一十六號
及時園	同上	門牌九號
茗園	同上	門牌一十九號
談天	同上	門牌三十四號
燦永興	同上	門牌三十七號
福斌成	吉甯亞逸	門牌四十三號
源豐	同上	門牌八號
南館	同上	門牌三號
會芳園	珍珠山腳	門牌七十五號
福天興	同上	門牌九十號連二
福成	廣合源街	門牌七十三號
西郎園	同上	門牌六十三號
瓊合興	松柏街	門牌二十一號
雅林	牛車水戲園街	門牌三十三號
永利	番菜甩	門牌二十號
茗芳	同上	門牌一十號
新恒發	同上	門牌三號
浩棧	牛車水街	門牌九十五號連一
瓊芳來	同上	門號三十五號
李南章	草市	門牌三十七號
瑞昌	大門內	門牌五號
福德利	如切路	門牌一百二十五號
茗園	哥倫布庭	門牌二十六號
巧南居	振瑞律	門牌一十七號
和美	芳林吧殺	門牌四百三十號
進利	余街	門牌七號
瑞源	小坡打鐵街	門牌二十四號
台盛	小坡鐵廠街	門牌二號
同珍	同上	門牌三號
瓊和昌	大伯公街	門牌五號
水源	同上	門牌七十六號

◉南洋羣島商埠考（二八）（林稷翠）

（一〇八）柔佛拉嗎(Johore Lama)一名佛啞嗎（即舊柔佛之意）位置在柔佛邦之東南部：居於柔佛河下游：爲柔佛邦南部市鎮之一：交通僅有柔河水運：物產有農產品：森林茂盛：木材豐富：地屬柔佛邦管轄：其歷史與新山同：

（一〇九）蔴(Jisor)位置在柔佛邦中部　居於居鑾之北：爲柔佛邦中部市鎮之一：交通有馬來聯邦鐵路經其地：物產有農產品：地屬柔佛邦管轄：其歷史與新山同：

（一一〇）士乃(Senai)位置在柔佛邦之南部：居於新山之北地：距新山僅十里：爲柔佛邦中部市鎮之一：交通除馬來聯邦鐵路經其地外：又有長途汽車路可與本邦各埠往來：物產有農產品：地屬柔佛邦管轄：其歷史與新山同。

（一一一）沉香港(Pengerang)位置在柔佛邦之東北部：居於豆樓之東：地濱中國海：爲柔佛邦東北部之小市鎮：交通僅特水運：汽車路未闢：物產除農產品外：木材亦盛：地屬柔佛邦管轄：其歷史與新山同：

（一一二）士地利(Sedili)一名柔地利：位置在柔佛之東部：居於哥踏丁宜之東北：在士地利河下游：東濱中國海：爲柔佛邦東部市鎮之一：交通有士地利河水運：物產除木材外：又有農產品：地屬柔佛邦管轄：其歷史與新山同。

（一一三）巴力爪哇(Parit Jawa)一名百二爪亞：位置在柔佛邦之西部：居於蔴坡之南：地距蔴坡約十里：爲柔佛西部之小市鎮　交通除長途汽車路可與峇株巴轄及蔴坡往來外　又有小輪[illegible]蔴坡　物產[illegible]　地屬柔佛邦[illegible]其歷史與新山同：

本校藤工出品陳列所

代理

良友 銀星

二書內容集無數名人和美女時裝的小影並有詞評等目諸君光顧價格廉宜外坡書局欲批發者格外克己

良友 二角

銀星 二角

新加坡華僑印務有限公司經辦處啓

電話四二四一

民國十五年十一月三十日 出

○工部局通告

爲通告事啓者茲欲招人在傌咯士得力中央水車局內建築職員住舍數所有欲承辦者可先交按櫃金一百元而取其收條至本局測繪部索閱各種圖案及投票格式該按櫃金可於繳交正式投票後如數收回投票函件均請於十二月六號即星期一午前呈交本秘書署

本局委員完全有投票之棄取權非必價格最低之投票或任何一張投票便可望入選此佈

民國十五年十一月廿五日 工部局秘書馬承命啓

○工部局通告

▲有關播輸出傳……

通啓者本局委員現有大礙適於平常家庭應用有蓄拉播輸出賣價銀每副十元可以免費交到在工部局界內之家庭欲購買者可將姓名與定單一并寄交本局辦事所清儲監督可也此佈

一九二六年九月十日 工部局署理秘書馬氏承命啓

○工部局通告

▲關於改進信托事宜……

爲通告事啓者茲以利便民衆起見凡欲至市政改進信托部查詢所有地業之圖式等情者須先取得其地業之詳細情形方可前來查閱至於城市副段再次測量之地段號數則可至土地部查悉之此佈

九二六年十一月九日 工部局秘書馬施氏承命啓

㊞承受啓事

大坡山仔頂砂干那律門牌二十七號春興號柴炭生理原係黃捷科翁炳春兩人合創今兩志圖別業願將生理數目店底傢私一概沽價一百元承頂與翁一十其店內貨物點過該銀交還捷科炳春收楚即日全盤生理交還翁十一收各號欠春興號數目自登報日起須交還翁十一收領其前捷科炳春有與各號臨借與翁十一無干先此聲明

介紹 黃人初 黃蘇龍 割出 黃捷科 翁炳春 承受 翁十一 同啓

民國十五年十一月廿九日 由

○總商會催收年捐廣告

敬啓者本總商會徵收年捐章程內載每屆選舉期前各會員本年年捐如尚未交者例應失其選舉之權又民國二年冬季大會議決增入定章各會員本年年捐於選舉期前未交者應將至舊歷年終爲止即須補交否則會册內名號應行取銷歷經照章辦理在案現在本會各職員第十五屆任期將滿改選民國十六十七兩年第十六屆新任職員之期已近合行登報預知各會員本年年捐如尚未交者務希 照章於舊歷十月三十日以前如數惠交俾便彙印名單分派選舉票事關公益尚祈勉盡義務幸勿放棄權利是所切切惟現距選舉之期至爲邇近本會收捐員如因路途錯雜未及親到收領者敢乞 迺便寄交本會以免逾期尤紉 公誼除分函通告外特此預知切希注意爲荷此佈

民國十五年十一月廿五日即丙寅年十月廿一日 新嘉坡中華總商會公佈 由

●敬謝親朋昆季

不孝逢瑛侍奉無狀禍延家慈譚絡荷宗誼等喝唁及錫隆奠泣唁時又勞侍駕執紼並萬和貴俱樂部錫輓助唁痛感之至因服編身無便踵門叩謝除敬奉謝帖外再登報端藉伸謝忱云云

姻世族鄉

哀子雲逢瑛泣血叩謝

民國十五年十一月廿六日 由

◁中華電影戲院▷

三二六一風律德號三十一百一牌門路馬二十

由十一月三十號拜二晚開演

▲頭塲七點半

(一)秘寶 閣台長畫共廿四本是晚一七八卷共六大本

長畫明星威廉得士若士演

(二)笑劇 二本

▲休息十五分鐘

(三)時事 一幕

(四)鐵人黨長畫 第三 四•卷四幕

此乃美國沃申花沙長畫有諸多打殺諸多危險及種種奇妙機關能使人精神一振誠特色之長畫也

(五)匿名騎士 五幕

益學士首本

▲價目照常

◆今日最大最著效驗之發明

▲醫治鶴膝哮喘等病之聖藥

凡人不幸有患上列諸惡病者不必憂慮因現已有人發明一種特具效驗之聖藥該藥係由一種絕無傷害之草根製成對於上述諸病皆能醫治經驗如神此間各地病人因服此藥治愈之特列證之以證明其功効之神速不能盡錄諸君如患此症者切速請至本公司詢問一切詳情也

新嘉坡馬六甲街十八號發公司啓

WATT & Co. 18, Malacca Street, Singapore.

△船期廣告

啓者敝公司之福星輪船堅固快捷能儎貨物二千三百餘噸准期本禮拜日由叻訂定期陽歷十二月一日即星期三早晨六點鐘啓行直往

泗水 嗎辰

船上并有頭等二等位之設膳食豐富招待極優 諸君如欲搭船或附貨請移玉至勢枋路頭十二至十三號敝公司內面商無任歡迎也

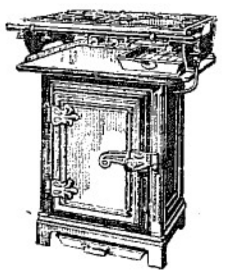
民國十五年十一月廿七日 出 和興隆披露

○出 賬 承 賬 聲明

牙籠如切律三十五號南海樓中西菜館原係張子材開張茲張子材願將該菜館全盤出賬與馮運昇承辦除另立賬字外合應登明此後該菜館自承賬之日起至停賬之日止其間盈虧得失人欠欠人及種種情事統唯該承賬人是理與出賬人及南海樓一切物權無涉但該菜館出賬之前一切往來數目概歸子材目理與承賬人無干統并登明

民國十五年十一月廿七日 出 出賬人張子材 承賬人馮運昇同啓

煤汽烹飪器具



COOK BY GAS

○出租煤氣用具廣告

凡各界住家欲租用烹飪器具及他種煤氣之用具者可向新嘉坡烏節律安伯大樓樓下工部局煤氣部之陳列處接洽取價極廉如所用之管不過五十尺者得一概免費各界幸一注意

一九二六年二月一日

SURINA THEATRE

蘇靈那

晚塲七點半起

嶺野魔蹤 第十一•二•卷

笑畫 二幕

二塲九點十五分

時事寫眞 二幕

拳術大比賽 六幕

富有精米之畫片

妄作小人 二幕

逢星期六日下午二點半開影日戲全收半價

本院謹啓

Gaiety Picture Palace

牙池

頭塲七點半

他名乃婦人 九幕

笑畫

二塲九點半

鐵士之命動 二幕

時事寫眞 二幕

逢星期六日下午演日戲

本院主人啓

㊞介紹良醫同胞鑑之

醫士葉西園先生精習岐黃學宗仲景凡寒暑燥濕到病逆膠猶痼疾經著手成春兩三年來治愈親朋雖枚舉有間其用藥之神則日齊聲之準豫得海內外各大醫師傳授得來耳稽其醫學恰是醫能使之頹光陞晦僅治親友者獲與一視同仁之義不無缺點茲者 先生循諸同人之請棄商爲醫將見竊疾沈疴咸登壽宇杏林橘井普遍同群幺登報紙介紹僑外同等患有採薪之憂者請至直石橫街中七十七號門牌濟陽居宅診問便能藥到病安也

周壬鑫 李文獸 洪紳扶 陳福齡 等同啓

民國十五年十一月廿四日 由

南洋劉貝錦自製影片公司

第一次出品

社會名劇

新客

現已開攝

◁注意▷

荷蘭公司及理火燭洋面惠保險生意價格相宜賜顧快觀諸君光顧請移玉至嗎吉實得力門牌一百十七至一百二十一此佈

HOOGLANDT & CO.
Insurance
117/121 Market Street
Singapore

因患便閉致發紅瘰

紅色清導丸正是絕妙良藥也

因便秘毒質入血遍佈週身則身體因而患病矣卽口氣穢濁消化不良疾病頭痛頭暈目眩等症以及一切不舒狀態相繼而作往往皮膚旋起紅瘰小瘡或面色黃萎等情是也欲治以上諸恙必先使大便有序肝經和平爲急務是以紅色清導丸正是適當妙劑因徵利平肝潤腸導滯之功出自天然也卽如浙江麗水碧湖張山蕃蔚文先生來函云鄙人因大便秘結致患面發紅瘰且口氣穢濁氣色暗滯自服用紅色清導丸後大便有序腸胃清潔容晶加增精神興快皆清導丸之功也凡經售西藥者均有出售或直寄叻銀六角半星架坡南興街韋廉士醫生藥局即郵奉清導丸一瓶可也每六瓶三元郵力在內

PINK PILLS

O. K. CEMENT.

○招徠廣告

此士敏土係由歐洲製造適合熱帶之用且多係用爲製造三合土及一切高等工程者也此土係貯藏於堅固之木桶內連皮每箱重四百鎊淨土重三百七十五磅且近來購用者日衆大有求過於供之概諸翁光顧請向新嘉坡萊佛士基門牌三號伊亞紗直接洽可也此佈

一唯輸入人東亞有限公司白

Sole Importers,
THE EAST ASIATIC CO., LTD.
No. 3, RAFFLES QUAY
SINGAPORE.

正法國葡萄羅敏萬蘭池酒

哥匿

法蘭西

羅敏萬
蘭池酒

正葡萄萬安池

一

上等萬安池

二

七州府及蘇門答臘之唯一代理人

羅敏三星
萬蘭池酒

莫實德有限公司

實叻分銷處　五代天宮新榮成　十八溪墘振□號　中街永興號　大馬路永康　二馬路乾元號　水仙門新永泰　牛車水振興源　東□錦安公司　馬車街鄭綿發　及其他大酒店

大東影相館

佐亞米連街一一二號即(同德書報社)隔鄰 德律風一千九百號

(馬)(發)(展)(覽)(會)(優)(等)(一)(獎)(牌)

Eastern Studio 158 Armenian Street Phone No. 1900

李仁靚影相館啓

民國十四年五月卅六日

▲日人僱用之華人亦已實行罷工 ▲漢口總罷工時可發…

二十九日英京路透專電云：新勞動內閣總理麥克唐納由氏：自倫外歸來後：第一次出席下院：幷經提出質問：外相張伯倫爵士答覆其質問案時：曾述及漢口方面排外運動之嚴重：與海關下級職員新組聯合會之目的：張氏并云：漢口稅務司其管稅關之照常辦公：與外國員役職務之難[illegible]：然若稅關爲罷工糾察隊包圍：則其進行：亦殊困難：但據最近之報告：則其情勢：似已略較緩和：稅關下級職員聯合會：將向當局提出要求：則其要求條件：並非屬不可承諾之性質：第恐其係一種初步之運動耳：爵士復述及最近所得關於漢口總罷工運動之進步與共產黨活動情形之事實：並云：若麥克唐納爾氏將來欲更提出其質問時：則希望能於十二月一日報告一切云：

後爵士於答覆麥克氏之質問時：曾謂漢口英人要求增加海軍兵力一事：現正在政府與海部討論之中云云：

廿九日羅比無綫電云：張伯倫爵士曾謂：漢口方面華外之嚴重運動：仍正在進行之中：中國海關下級職員之聯合會：經於十一月廿一日組織成立：并有中國海關監督之贊助：據該會之宣言：其目的在驅逐管理海關職務中之外國職員：而將其全歸華人管理：

日人僱用之華人僕役：業已罷工：現時日人所需之食品：須由他地輸入：

最近漢口共產黨支部：極形活動：恐不久將個施行總罷工：若總罷工之運動：果見實施：則下游工人之失業者：將達無數萬人之衆：此固極易發生種種擾亂之風潮：但英國政府對於漢口之情勢：現極注意云云：

廿九日倫敦路透專電云：外長張伯倫爵士答覆另一質問時：曾言：外交部現已接到漢口英人之電告：謂該處情形：甚極緊迫：彼等每日正候流血慘劇之發生：現在之海軍兵力：尚不足爲英僑之保護：請求英京政府增加兵力：而予彼等以保障云云：張爵士復謂：此種請求：現正由政府與海軍部考慮云云：

又據官場方面之意見：漢口易於防禦：因漢口離揚子江口有六百英里之遙：然該處之揚子江江面：達一英里半之寬：較大之戰艦：儘可停泊水面也云云：

八．泰晤士報對於南軍進展之危言

▲認爲非常危險之事現時國際間問題無有危迫如此者…

二十九日倫敦路透專電云：關於中國南軍之進展：[illegible]：實爲非常危險迫切之事：因外人之利益：現時皆已受絕大危險：其中尤以英人之利益爲甚：故此事在英國政府尤當視爲危迫者也：現時國際間之問題：實無有更較此爲危迫者：英國人民：既於揚子江方面：遭受危險：則政府當局：自應即時設法：以謀保護：而英國政府：尤須預知者：則以後衝突發生之機會：必將層出不窮：現時英國之惡敵：正佇立於旁：利用此等機會也：遲疑不決：固危險之政策：而徒倚賴華人極端派反赤之反動：亦全屬無利益之可言：因其反動進行之時：其所以謀吾人之救濟者極微：而中國自身之情勢：或已陷入危險之境也云云：

九．閩軍敗退福州

▲省長決阻止敗軍入福州城…

三十日(今日)上海路透專電云：孫傳芳部下之福建軍隊：於南軍之前進以前：節節向福州敗退：現因外人之安全：殊屬可慮：各國領事經與省長會商：省長云：現已決定阻止潰軍進入福州：因恐其發生騷擾與劫掠也云云：

十．綏遠之北京比教士被潰兵所擄

▲法公使對外部提出抗議…

二十九日北京路透專電云：在綏遠山西傳教之比國神父比定氏：曾于上星期中被潰兵擄去：當負保護比國教士責任之法國公使：經向中國外交部提出抗議：促其設法：以便即時釋放云云：

十一．法權委員會提案之補述

▲第四條之提案…

最近調查中國法權委員會之五項提案：其第一二三五各項之提案：經誌昨報：茲將其第四條提案補述於此：俾讀全豹：該條提案云：在領事裁判權廢除以前：列強於每遇必要時：應與中國政府合作：對於領事裁判權現行之制度：及其訴訟之程序：得行種種之改訂云：

英京當局對於未用樹膠輸出證券之表示

二十九日英京路透專電云：殖民院長亞媚黎氏：於下院中答覆坎伯倫氏之質問時：曾謂：在十一月一日以前所給各小規模園主之樹膠輸出證券：其有効時期：並無期間上限制之規定：惟持有者將其未用之樹膠輸出證券：自其最初之限制期間中：未有於其限制期間之期間中：未用之樹膠輸出證券之存在問題：則當局於十一月一日起之十二個月中：每年曾實行標準產額之重行估定：故爲顧馬來二地政府：對於此事：將以各地區園之輸出確切數額爲根據：而爲之精密估計：[illegible]：並擬提出[illegible]之討論方法：能否[illegible]部間因較[illegible]巴仙時所給之輸出證券：亦得於七十巴仙或六十巴仙時應用之：英國殖民部大臣亞媚黎氏答覆云：本席應將此事之全部事實：詳加考慮而後可云云：

廣州方便醫院代表在仰光籌款之佳音

▲商會與興商總會聯組協助團…

▲各界名流皆簽名資助…

▲曹君錫灼首捐千元以爲之倡…

廣州方便醫院代表杜沈二君：日前由此間轉赴仰光募捐：江海遄程：爲民請命：時光荏苒：月已一閱：本坡同僑：靡不欲急聆好音：藉紓懸念：頃聞此間有僑義捐會同人：邱君雁賓吳君勝驄等：得接該醫院代表杜沈兩君：昨由仰光來函：大致謂代表等抵仰光後：先晉謁中華商會：將院務情形：報告一切：當由該會李[illegible]君：轉函介紹：前往上海保險公司：荷承該司理林鑑君：備極歡迎：加意招待：現在代表等：得該公司爲居停主人：辦事非常利便：連日分謁各帮團體：與及各界名流：皆其關懷祖國慈善事業：更有進於夙所聞者：刻由商會與商總會聯合提挈：組織一協助團：專辦此舉：經已發表宣言：所有埠上各界名流：均列名贊助：尚得林鑑兩君之介紹：趙[illegible]廣商曹錫灼先生：詳陳敝院一切困難實情：即承曹君蒞形於色：慨捐鉅款五千元以爲之倡云云：噫：東南士格言：爲善最樂：司馬公家訓：積德惟先：若曹君者：可謂兼之矣：緬僑向多慷慨好施之士：當讀曹君專美於前耶：代表勉乎哉：爲民請命：必得大多數之贊助：將來成績：必更有可觀者矣：

芽籠十二個半碑地方增設郵件傳遞機關之佳音

▲並擬在承武林樹膠園內代售郵票…

本報投稿：探由本坡郵政當局：鑒於四芽籠十二個半碑地方人煙稠密：有設立傳遞機關之必要：特在承武林樹膠園轄地：立一信箱：每日在十二點鐘時候：派人收發信件一次：又念該處遠離坡中：凡購買郵票：殊多不便：將來並擬在該處警察局內：附賣郵票：以利居民：但未實行以前：即承武林膠園之司理人：隨時出而代賣：並不加費云：從此坡中與該處之通訊：俾費郵票四占：便可投到：該處定閱坡中文報紙者：亦得藉郵遞交：當更無前此往返遲延之弊矣：恐未週知：用特照錄刊出：以爲該地之附近居民告：

介紹良醫

▲葉西園醫士現在橋石街第七十七號門牌懸壺問世…

[illegible]：醫療[illegible]西南乃其里名也[illegible]論：醫冠南渡：博得嶺中鉅商讚語：求臨留醫：亦嘉其才：著有西園尺牘兩卷：留醫綱倫：贈其序者：咸謂藏在秋水集中：無從卒讀：惜其至今未行世：古欲藏諸而藏耶：中年以後：肆業於醫學之門：舉凡古今名人醫論：無不備覽胸中：且又苦心孤詣：遍訪明師：殷殷求教：宜其學有心得：藝到回春也：四五年前：弟患便血之症：綿綿終歲：連更七醫：核益學醫：思欲投入英國醫院：從事圭刀：聞得先生遍用單味兩牛射干：以消散之：未服之前：疑信參半：內服後：果然略軟而消：俾時喜不自勝：深德先生用藥之神：[illegible]：今因報紙知先生實行懸壺：故舉往事：并及先生師等：表而出之：一酬昔年治愈之恩：一藉廣氏揚名：卷之正云：不爲名相：當爲良醫：秦醫云：人之有技：若已有之：吾於先生實有斯意焉：先生寓橋石街第七十七號門牌：一般有疾病之憂者：請爲往：可也：

樹膠價格

▲紐約 二十九日紐約電云：今日現貨之成交者爲五百七十五噸：十一月之期貨爲三角六占又八〇：明年一月之期貨爲三角七占：二月之期貨爲三角七占又五〇：三月之期貨爲三角七占又八〇：四月之期貨爲三角八占又一〇：五月之期貨爲三角八占又七〇：六月之期貨爲三角九占又二〇：七月之期貨爲三角九占又四〇云：

▲本坡 今日本坡膠價爲六角二占又四分之三

▲倫敦 今日倫敦膠價爲一先令六便士又八分之三

更正

昨日本坡新聞所錄本坡匪犯在哥倫坡拘獲一則：第五行自本月十日晚十點許起：至第七行突被人以刀割傷止之三行：原在[illegible]街之殺人命案欄誌一則之首：因付印時手民偶爾錯亂：特此更正之：以昭核實：

門沽一律 ◎ 暫照發行 ◎ 零購者有此機會 ◎

璧亞公司皮革製品戰勝牌皮鞋貨精良仿羅國貨完全土製貨品邀誦信張伊始一律暫照發行價目用酬各界惠顧 雅意愛國諸君幸留意焉敬此奉啟

原日在總橋街港往牛車水大馬路門牌一百六十三號電話四三七九

璧亞有限公司石叻支行啓

民國十五年十一月廿七日

一針之縫若，可及時可省却九針之累

巴南(Palam)木油是保護樹木之王亦為橡樹最良之醫藥

巴南木油可保護爾之傢私屋宇免白蟻之蛀食及乾腐之虞而省却無限之修理費用

先事保護爾之傢具是一應行的要事且可排除白蟻之侵擾今日售負冇之明日必能得敘倍之報酬

此油有一加倫及五加倫兩種庄及大雜貨店均有出售

七州總代理者加慶全司公

二代理檳城林如醬公司

馬六甲陳思輸公司

製造者英京皮亞遜排壽有限公司

最令人心足之二種茶葉

何以故

青葉茶粉

因包內之茶乃錫蘭最良之出品採自五千尺高之山原金葉標乃成塊之茶葉

春茶末乃一種茶末味極濃厚入口生香凡用之者皆能詳言之

馬來由各雜貨店均有發賣

惟一代理人巴多羅簿有限公司

新嘉坡萊佛基三A號門牌

頂上金葉茶

○徵求劇本

本公司現止需用劇本以備第二次攝拍如有文學家藝術家惠賜傑作者一經採用酬資從豐

○招登廣告

本公司特刊新客號編輯將竣不日付梓尚有餘頁招登廣告蓋本公司新片發行新片所至之地即為本刊所至之地故其效力自較別種刊物為偉大刊例全頁洋三十元二分之一頁洋十七元四分之一頁洋十元封面之陰及底加半刊費預付

辦事處新嘉坡衣箱街十二號

南洋劉貝錦自製影片公司啟

民國十五年十一月廿五日　乙

假冒一事乃為大言不慚者之尤

請毋為大言不慚者所騙

此乃花沙呢洋行所用之商標

花沙呢洋行之汽水優點甚多故令其出品超於別家之上請提防假冒

花沙呢洋行乃為你衛生之保護人

Fraser & Neave Ltd.

機器工廠　滑車上油

FOR FACTORIES　*LUBRICATING OIL*

L.M.C.O.

For cylinders of semi-diesel engines

Steam Cylinder Oils
Bearing Oils
Greases

The best and most Economic Oils on the Market

THE ASIATIC PETROLEUM (S.S.) LTD.

Incorporated in England

本公司製造各種油誠島市上之最優等及最省費者

L.M.C.O. 牛的西油

汽輪

機彈油

新平機油

亞細亞火油有限公司

在英京註冊

十五年一月廿二日

英文(果子鹽)及(以羅)等字是英京哲西伊羅有限公司之註冊商標

民國十五年一月九號　英

以羅果子鹽質潔燥乾其粉最易溶化其味甘適日日用不可少之飲品老少強弱均合飲用經眾著名醫生介紹為治大便閉結肝部不調膽汁不勻食物不化頭昏亂血輪不清頭身不爽夜深不睡身有水濕風軟等症之唯一妙藥凡住於熱帶地方飲之尤合

ENO'S "FRUIT SALT"

Trade Ma

(真正嗅鹽)

和豐輪船有限公司廣告

○新船回唐

本公司開辦公共歷年久蒙眾客國僑胞深為歡迎敝公司實多感激茲再由歐洲添購新船一艘名曰豐平爲大快捷走仰光與能實叻香港汕頭廈門等埠以應悲觀諸僑客之雅意該船載五千頓可容位二千餘名一二號有臺裝璜華麗配置舒適至若頭等房自來水電風扇氣燈電燈火爐以及一切機械均有甚利無不便利俱備應有盡有若大介客位寬敞地方清潔並水充足伙食優美中庸伺役招待殷勤諸商新加坡配載搭客自當一律歡迎該船啟行定期如下

豐盛輪船定十月十六日由檳城吉隆抵叻十七日往海口香港

豐茸輪船定十月十九日由仰光檳城吉隆抵叻二十日往香港汕頭廈門

豐平輪船定十月初十日由仰光檳城吉隆抵叻十一日前往香港汕頭廈門

代理船票處

廈門　聯合公司

汕頭　再成公司

香港　成發公司　同協成　合發公司

和豐輪船有限公司謹啟

十二年七月三十日

眼科第一

眼科第一

24-1 Hill Street, S'pore

Special Treatment

for eyes & piles

請看明毛威也印度醫生談醫生專醫眼科特色著名印度醫處者不計其數凡拵痔惡毒瘋症痲瘋血管筋頭神骨痛芒果粗打瘡毒一切花柳下症亦能醫治余林南十五年久蒙各國人士稱為妙手俱用印度最良醫法與別不同痔瘡等症用刀割不藥數痊癒無有復發之患本醫局醫愈者俱有證書為據上述諸症倘蒙來醫者皆甚賺以醫藥需者取回藥費以為時為目的計本如有不信此者來醫可見言之不謬也

本局設在水仙門二馬路三十四號第一間救火館邊